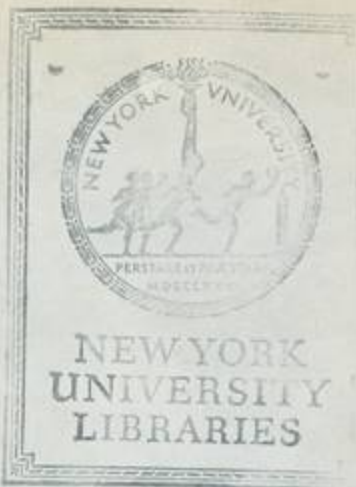


BOBST LIBRARY



3 1142 02910 3556



GENERAL UNIVERSITY
LIBRARY

DEMCO
SHELF BINDER
Gray Pressboard

الموالد البغدادية

مجموعة تضم طائفة مختارة من الشعر الشعبي
كالموالد البغدادية القديمة والابودية
المباراة بشعر والمربع البغدادية

جمعها وعلق عليها

عبدالمكرم العارفي

الطبعة الاولى

حقوق الطبع محفوظة

من منشورات المكتبة الاهلية
لصاحبها السيد شمس الدين الحيدري

تلفون ٨١٤٥١

مطبعة المعارف - بغداد

١٣٨٣ هـ الموافق ١٩٦٤ م

الموال البغدادي

مجموعة تضم طائفة مختارة من الشعر الشعبي
كالموال البغدادي القديم والابودية
المباراة بشعر والمربع البغدادي

جمعها وعلق عليها

عبد الكريم العارف
al-Allāf, Abd āl-Karīm.
al-Māwāl al-Baghdādī.

من مشورات الكلية الاحلية
لصاحبها السيد شمس الدين الحيدري

NEW YORK UNIVERSITY LIBRARIES
NEAR EAST LIBRARY

الطبعة الاولى

حقوق الطبع محفوظة

مطبعة المعارف - بغداد

١٣٨٢ هـ الموافق ١٩٦٣ م

Near East

PJ

6828

.A4

c.1

الاهدياء

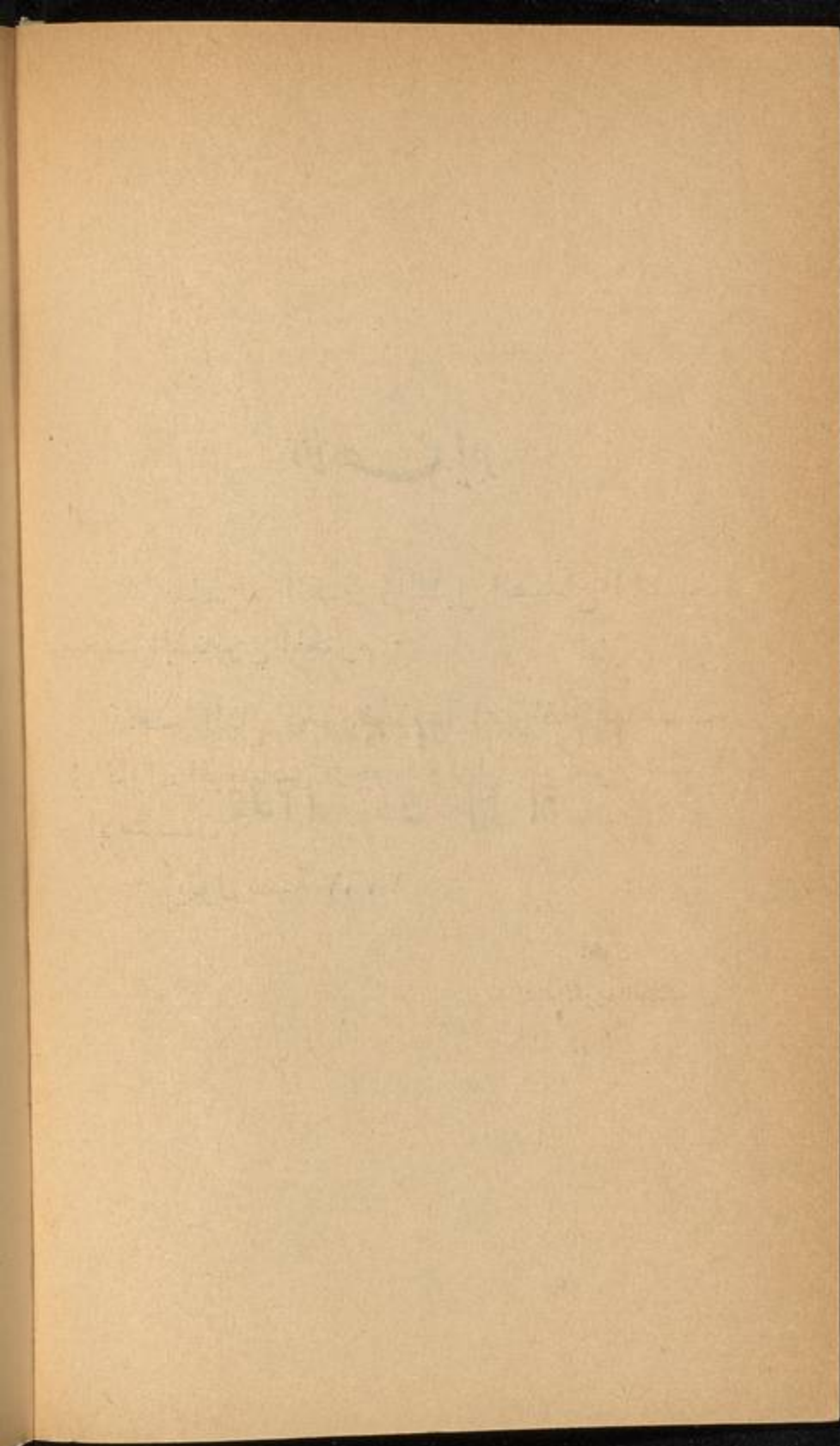
الى المطرب الكبير والبلبل الصداح الاستاذ
محمد القبانجي المحترم .

أقدم اليك هذه المجموعة اعترافا لمساهماتك
في الموال البغدادي أرجو قبولها ولك مني الشكر
والامتنان .

١١ أيلول سنة ١٩٦٣

أخوك

عبدالكريم العلاف





الاستاذ محمد القبانچي

نبذة وجيزة عن الموال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الموال لون من الشعر استعمل ضمن اطار القناء العربي وارتكز عليه معظم المقامات الغنائية العراقية وانتشر في جميع الأقطار العربية •

وأول من نطق به أهل واسط^(١) المدينة التي أنشأها الحجاج ابن يوسف الثقفي عام ٨٢ هـ وفرغ منها عام ٨٦ هـ فجعلها دار الامارة وقد أشار الى ذلك محمد بن اسماعيل بن عمر شهاب الدين في كتابه (سفينة الملك ونفيسة الفلك) فقال ان أول من نطق به أهل واسط وأول بيت قال بعضهم :

منازل كنت فيها بعد بعدك درس

خراب لا للغزا تصلح ولا للعرس

فأين عينك تنظر كيف فيها الفرس

تحكم والسنة المداح فيها خرس

وذكر السيوطي في (شرح الموشح) ان هارون الرشيد لما

قتل البرامكة ومن بينهم جعفر البرمكي أمر أن يرثي بشعر •

فرثه جارية بهذا الوزن وجعلت تقول (يا مواليا) وأول

مانطقت به قولها :

يا دار أين ملوك الارض أين الفرس

أين الذين حموها بالقنا والترس

(١) هي مدينة الحى وما جاورها التابعة الى لواء الكوت •

قالت تراهم رمم تحت الاراضى المدرس

سكوت بعد الفصاحه الستهم خرس

واختلف فى سبب تسميته بهذا الاسم فقيل سمى به لموات
قوافيه بعضها ببعض .

وقيل سمى بذلك لان اول من نطق به موالى بنى برمك وكان
أحدهم اذا نطق ونعى مواليه قال (يا مواليا) وهذا هو الصواب .
وذكر السيوطى أيضا فقال موال بضم الميم وفتح الواو ومخففة
وبعد الالف لام مفتوحة على صيغة اسم المفعول من ولاء يوليه اذا
تابعه .

وقيل موال بفتح الميم والواو وكسر اللام على صيغة الجمع
مواليا بزيادة ياء المتكلم وادغام الياء تخفيفا وهو بحر من بحور
الشعر (البيسط) ووزنه واحد مع انه من القنون التى لا يلزم بها
مراعاة قوانين العربية بل قال السيوطى انه يجب فيه المحن فعليه
فيجوز استعمال الالفاظ الجارية فى تخاطب العوام بين الناس خطأ
ولفظا معا لانك لو نطقت به حسب التخاطب تكتب على قوانين الرسم
المعتبرة مراعىا للحروف لغيرت وضع ما نطقت به وخالفت حروفه
وكسرت وزنه وفوت غرض الناظم من تجنيس وغيره وينقسم الى
ثلاثة أقسام :

القسم الاول يقال له (الرباعى) يتكون البيت من أربعة
أشطر تلزم بوحد اللفظ من قافيتين ومثاله :
وحق يا بدر تغريبك وتغريبى
لا تبسغ النفس تغريبك وتغريبى

خل المقادير تجريبك وتجريبي
وتنظر الناس تجريبك وتجريبي

وقول الآخر :

من حلل الهجر لما الهجر حللته
صحت جسمي وبعد الصحن حللته
وطرفك الناعس المكحول سبيلته
وانا الذي فت عرضي لك وسبيلته

وقول الآخر :

والله بعاد من احبه للشجن حرك
ليش يا بديع الجمال اصليتي حرك
رح يا عدولي قل لومك واكفني شرك

الا غرام من احبه مهجتي شرك
والقسم الثاني يقال له (الاعرج) ويؤلف من خمسة أشطر
التزم منه الشطر الاول والثاني والثالث وحده المفظ واختلاف
المعنى والشطر الرابع أفرد بقافية واحدة والشطر الخامس يتحد
بالأشطر الثلاثة الاولى ومثاله :

عيونك السحر تسيينا حواجبها
ووجهك البدر مثلك ما حوى جيبها

والشمس حسنتك توارت من حواجبها
وكلما اطلب وصالك يا ملك العيد

من دولة الحسن تمنعني حواجبها

وقول الآخر :

محاسن اللفظ جوهر مبسمك حلت
واسهم اللحظ تجرح اينما حلت
وساحرات الجفون عقد الطلا حلت
وكان عهدي بها التحريم في الكاسات
لكنها مذ غدت من مبسمك حلت
وقول الآخر :

وحق يا بدر من أنزل أناجيلك
ان لم تجيني لحدالبيت أناجيلك
كم بت سهران طول الليل أناجيلك
يا بدر يكفي الجفا شممت عدالي
ان رمت جيل على قدك أناجيلك

والقسم الثالث يقال له (النعماني) ويتكون البيت من سبعة
أشطر تتحد قوافي كل ثلاثة أشطر باللفظ واختلاف المعنى أما الشطر
السابع فيرجع الى الأشطر الثلاثة الاولى بوحدة اللفظ واختلاف
المعنى ومثاله :

أهيف من العرب له الحاظ محدودين
خلا الكلب والحشا بالاسر محدودين
روحي فدا ظبي جاب الاسد محدودين
الله أكبر على شرب الطلا من فيه
هو سبب كل سقمي وانتحالي فيه
يا بدر يكفي الجفا وين الوصل من فيه
واجعل وصالك له اوقات محدودين

وقول الآخر :

الأهيف الى بسيف اللحظ جارحنا

بيده سقانا الطلا ليلا وجارحنا

رمش رمى سهم قطع • به جوارحنا

آه على لوعتى في الحب يا وعدى

هجره كوانى وصيرنى على وعدى

يا خل واصل ووافى بالمتى وعدى

من حر هجرك ومن نار الجوى رحنا

وبعد هذا لا تخلو كتب الادب من الاسهاب والبحث في الموالم
منها كتاب^(١) (وفيات الاعيان) لابن خلكان وكتاب (العاظم الحلى
ومرتخص الغالى) للشاعر صفى الدين الحلى وكتاب (البداية)
لابن كثير وكتاب (المنهل الصافى) لابن تغرى وكتاب (الضوء
اللامع لاهل القرن التاسع) للسخاوى وكتاب (الوافى بالوفيات)
لصلاح الدين الصفدى وكتاب (شذرات الذهب فى أخبار من ذهب)
لعلماد الحنبلى • واستمر الموالم ينمو الى نهاية القرن الثامن الهجرى
وكان يشارك فى نظمه جماعة من شعراء الفصحى أمثال صفى الدين
الحلى وابن معنوق شهاب الدين الموسوى •
واستخدم الموالم لمختلف الاغراض الشعرية التى استخدمها
شعراء الشعر الفصيح •

أما شعراء الموالم فى العراق فقد نظموا بعد القرن العاشر بسائر

(١) فنون الادب الشعبى لعلى الخاقانى •

أنواعه وجاء السيد الموالي من سادات الحويزة فاشتغل به ثم ظهر
محمد بن اسماعيل المشهور بأبن الخلفة الحلي ونظم فيه شجرة على
حروف الهجاء وكانت في غاية الابداع ، ومن نظمه الشائع يومذاك
قوله :

خشفه وتلعه ولا الصياد ياولها

طبّت لبستان دوح وخشف يا ولها

نادى لها حارس البستان يا ولها

كالت علامك تصيح اشصار واشجارى

كالم الى تخفيه بزياكج من اشجارى

صاحت وبهتت بدمع سال وشجارى

هذى نهودى وهذا الثوب يا ولها

وقد اقتبس معناه من قول الشاعر :

عرت بحارس بستان فقال لها سرقت رمانتى نهديك من شجرى

وفي القرن الثاني عشر انتشر نظم الموالي في بغداد وأصبح

حديث الاندية الادبية والمجالس العلمية ونال منزلة رفيعة لدى العلماء

حتى ان المرحوم العلامة الشيخ عبدالغنى الجميل كان مولعا به ويجيد

نظمه وقد خاطب به أحد أصدقائه قائلا :

انبيك يا صاح روحك بالصبر علها

عل الليالى تعود وترتشف علها

الانجان طير السعد زفر فولى علها

وهناك بنى بيوت للمجد واعراف

وانجيد أهل الرده بمشذبات اعراف

ياحسرتي گو طروا عنى الولف وعراف

واليوم چم يوم روى ما برت علها

ومن العلماء الذين ساهموا فى رفع شأن الموالم البغدادى
العلامة المرحوم السيد سلمان النقيب والمشهور عنه انه كان مقربا
للشعراء والادباء واتخذ أحد المشهورين فى نظم الموالم وكيلاً عنه
على عقاره وكان الوكيل مدمنا فى شرب الخمره ولذلك أقصاه
النقيب عن الوكالة جزاءً على فعله فكتب له الوكيل المدمن الموالم
التالى ورفعه اليه ولما اطلع النقيب على الموالم أعاده الى وكالته والموالم
هو :

يا منبع العلم يا بحر الندى ما تشفت

صدّيت عنى او علي كل الاعادى شفت

خليتنى حاير بأمرى وعض الشفت

وابگيت ادارى زمانى واصفح الراحات.

لتلومنى يافتى چيف اشرب الراحات .

گلت اترك الراح ظنى أكسب الراحات

زاد العنا تركها ما يوم راحه شفت

وبعد ان انتشر الموالم فى بغداد وشاع شيوعا عظيما بها أخذ
الناس يتحدثون ويتسابقون فى حفظه بشوق زائد ولم يفت حفظه
على الأميين من أبناء بغداد وكانوا يعبرون عنه ويسمونه (ازهرى)
نسبة الى رجل اشتهر فى نظمه اسمه ملا جادر الزهرى .

وحدثني المرحوم ملا رؤف الشيخ نصر من محلة الفضل
وكان شيخا متقدما في السن ظريفا لا تقوته النكته ، عن ملا جادر
الزهيري قال هو ينتسب الى عشيرة الزهيرات المنتشرة في العراق
ومنها جماعة تقطن في قرية من قرى لواء ديالى سميت باسم تلك
العشيرة (الزهيرات) وملا جادر منهم نزح منها الى بغداد أيام الوالي
مدحت باشا سنة ١٢٨٦ هـ وكان فارسا مغوارا في نظم الموال ومن
نظمه :

معادن الود تظهر من معاديني

واحكوك الاصحاب اوفيهما معاديني

والصاحب الي كرن دينه معاديني

من غيمة الريب جوتى لم يزل صاحبي

والى شرب كاس خمرا مودتى صاحبي

اكره صحيب الذى يحجى كفا صاحبي

والى يعادى صحيبى هو معاديني

واستخدم أساتذة فن غناء المقام العراقى الموال في بعض أغانيهم
ويحفظونه من أفواه الناس الذين يعتزون به وكثيرا ما سمعت
وتتبع المغنين العراقيين وهم يغنون الموال فلم أسمع عن أحد منهم
تصدى لنظمه سوى الاستاذ محمد القبانجى فلقد برع في نظمته
وليس ببعيد على القبانجى أن يمد باعه ويشحذ يراعه ويأني بغرائب
الامثلة العراقية محليا بها جيد الموال البغدادى العاطل شأن الذين
تفردوا فيه وأبدعوا في معانيه ومن نظمته :

عن حالتى لا تسئل منى الوفا عدھم
نظره او عذاب او ألم او نار او سگم عدھم
تميت اساهر و گلبى للنجم عدھم
آنى الوفى والوفا بين الضماير نام
سرى فلا ينفصح لتظن دمعى نام
ليوين تسهر بعد بين صباحك نام
التسهر عليهم بعد مالك بخت عدھم
ومن نظمه أيضا :

يابن المجد لا تذلل عن عشرتى راضى
واهجرتنى من بعد ما ايسست راضى
خلى كلام العذل روحى الك راضى
بهل الحسد مبتلى منى الكلب ميروح
ذاك الذى بالحسد عمره بعد ميروح
ربك كيفل الرزق والى الك ميروح
سلم امورك اله واقع وكن راضى

هذ كلمة موجزة عن الموالم ، وكثيرا ما كنت احاول نظمه فلم
أجد دافعا يدفعنى اليه ولولا رغبة صديقى المرحوم الشيخ عبدالمحسن محمد
صالح الكاظمى لما قدمت عليه وفى عام ١٩٢٤ يوم كنت موظفا فى
الكاظمية نظمت اثنى عشر موالا فى مدح آل البيت عليهم السلام
فعرضتها عليه فأعجب بها غاية الاعجاب وأثنى عليّ ثناءً حاراً ومن
ذلك الحين بدأت انظمه بين الفينة والفينة وبالمناسبات .

عبدالكريم العلاف

اثني عشر موالا

في مدح آل البيت عليهم السلام

لعبدالكريم العلاف

في الامام علي بن أبي طالب (ع)

من جور هذا الوكت الجسم منا نحل
واخيه الذي دوم چنه للمشاچل نحل
مطلوبنا يا أبو الحسين عندك نحل

من حيث انت رجانه اوسورنه والحمه
والظلم حل جميع اربوعنه والحمه
داوى بحگك جرح اگلوبنه والحمه
هذا الى نرجوه منك يا أمير النحل

في الامام الحسن بن علي (ع)

يا من بعلمك نصرت الدين طول الحكم
وابگيت تهدي الورى ابو عظك ابطيب الحكم
ملهاك عن رفعة الاسلام كرسى الحكم

وهناك نار النيممة او جرت بعداك
وابكل ظنهم يسريدون الحكم بعداك
ويلاه منهم يوم القرروا بعداك
الله من كيد ابن العاص وابن الحكم

في الامام الحسين بن علي (ع)

من مثل الاحسين جدّه طيّبه اووسمه
او من مثله من جاد بوسام الفخر وسمه
وابخره وبه العدى لعلا المراتب سمه

نكروا حگوگه ولا ناصر اليمه گرب
ويطفي نار العطش من يابسات الغرب
من شاف كثر الجمع والموت منه گرب
سلم اموره الى رب الارض والسمة

في الامام علي زين العابدين بن الحسين (ع)

يا زين الاعباد يا ركن الصفا والحرم
يشهد لك كل من زار المقام او حرم
يامانهت الخلك عن منكرات الحرم

من خوف ربك دموعك تكثرت انهار
وانت المنزه والسجاد ليل انهار
وبكربلا امن السگم حيلك خوه وانهار
مايك همه تدافع عن بيوت الحرم

في الامام محمد الباقر (ع)

يا باقر العلم واجملته بليتك ورد
كل من ابأسك سمع بالحال خف او ورد
چم واحد ابو احد من فيض علمك ورد
ولمجلسك دوم رواد العلم يجدون

وايشوگهم للعلم كلهم غدوا يجنون
بمحاسنك حيرتهم حينما يجدون
لا المسج يشبه لطيب ارواحك والورد

في الامام جعفر الصادق (ع)

يا صادق الكول بفعالك وعلمك يمن
خصك آله العرش منه ابكرامه او يمن
الناس ليك اگبت من كل يسره او يمن

ما عاگها عايگ او عين عليها ترد
تسايبك ابعشها والشوف وجهك ترد
مطلوبها او گصدها من بحر علمك ترد

أهل العراق او مصر واهل الحجاز او يمن

في الامام موسى الكاظم (ع)

تارك يموسى تشب بگلوبنه ماخفت
واعمالك الطيبة بين الخلك ما خفت
يومن على يوم يتكل وزنها ما خفت

من حسن ذاتك صرت تحسن لمن عاودك
ليك الفخر حيث من أهل الشرف عاودك
خافوا نواياك ضدهم للسجن عاودك

واكظمت غيظك ابكلك منهم ما خفت

في الامام علي الرضا (ع)

يا ابو محمد عيب انجوز من وتراك
هيهات منا العزائم تنخذل وتراك

واعيوننا يا نفل امشوبحه وتراك
أنت لجيد العلم بمواعظك حلت
جم مشكله امشكله لهل العلم حلت
ميشين گدراك بديار الغرب حلت
ابابك عدت موجيه عرب او عجم وتراك

في الامام محمد الجواد (ع)

يا من لفگدك دموع العين تملی جود
رب العرش بالسخه خصك وگلك جود
بالنفس والمال وانت چل سحاب اتجود
الزهد والعلم والتقوى عدن شارتك
واقطاب أهل العلم بعلومها شارتك
واللی یتدبوك عدهم بیئت شارتك
انت الجواد اشهدت ما بعد جودك جود

في الامام علي الهادي (ع)

عرج يحادي لسامرا ابصره وجد
جم حایرن منعر مطلوبه بيها وجد
يوظل هادي البوزی طفی لهيب الوجد
واهدی التحیه الحضرته من گلب موال
واشجیله خالك تشوفه بالكرم موال
خصه وگله مثل ما گال أبو الموال
(الغانمه هي لكم من دور أب وجد)

في الامام الحسن العسكري (ع)

عون التفتة الضريح المعجری اوزاره
يه ايتهر كلما لاح اله اوزاره
يوگف ايسده اويدعى ابترگت اوزاره

والدعه مگبول عند الله الرفع شانه
ماهو عجب لو يعف عن الذی شانه
العفو من نيسته والحلم من شانه

والی ايتمسك ايبابه تتمحي اوزاره

في الامام المهدي صاحب الزمان (ع)

ياحجة الله متشوفته صورة حال
العسر بديارنا گضه سنينه اوحال
من كتر سيل المخاڤي اصبحت اوحال

وامسه عدونه بها واگف على حيله
كل عمل الی يعمله ابطيته حيله
ماتم عدنه صبر ضاجت بنا الحيله

عجل ابجيتك ترانه صرنه بنه حال

المقامات العراقية التي يفنى فيها الموال

الموال	المقام	النغم
١	ابراهيمى	بيات
٢	جبورى	“
٣	محمودى	“
٤	نارى	“
٥	حليلاوى	“
٦	مخالف	سيكاه
٧	حديدى	صبا
٨	عربون عرب	بيات
٩	قوريات	“
١٠	مسجين	“
١١	راشدى	چارگاه
١٢	حكيمى	سيكاه
١٣	قطر	حجاز
١٤	شرقى دوگاه	بيات
١٥	شرقى أصفهان	رست
١٦	بهرزاوى	بيات
١٧	باجلان	“
١٨	مدمى	حجاز
١٩	مگابل	بيات
٢٠	گلگلى	سيكاه

تاریخ ایالت فارس در سال ۱۲۸۵

ردیف	تاریخ	شرح	ملاحظات
۱	۱۳۰۰	...	...
۲	۱۳۰۰	...	...
۳	۱۳۰۰	...	...
۴	۱۳۰۰	...	...
۵	۱۳۰۰	...	...
۶	۱۳۰۰	...	...
۷	۱۳۰۰	...	...
۸	۱۳۰۰	...	...
۹	۱۳۰۰	...	...
۱۰	۱۳۰۰	...	...
۱۱	۱۳۰۰	...	...
۱۲	۱۳۰۰	...	...
۱۳	۱۳۰۰	...	...
۱۴	۱۳۰۰	...	...
۱۵	۱۳۰۰	...	...
۱۶	۱۳۰۰	...	...
۱۷	۱۳۰۰	...	...
۱۸	۱۳۰۰	...	...
۱۹	۱۳۰۰	...	...
۲۰	۱۳۰۰	...	...
۲۱	۱۳۰۰	...	...
۲۲	۱۳۰۰	...	...
۲۳	۱۳۰۰	...	...
۲۴	۱۳۰۰	...	...
۲۵	۱۳۰۰	...	...
۲۶	۱۳۰۰	...	...
۲۷	۱۳۰۰	...	...
۲۸	۱۳۰۰	...	...
۲۹	۱۳۰۰	...	...
۳۰	۱۳۰۰	...	...

المطرب الكبير الاستاذ محمد القبانجي

أمام المكرفون يغني



والله لو أنصف العشاق أنفسهم أعطوك ما ادخروا منها وما صانوا
ما أنت حين تغنيهم وتطربهم الا نسيم الصبا والقوم أغصان

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten text in the upper middle section of the page.

Handwritten text in the lower middle section of the page.

Small handwritten text or signature at the bottom right of the page.

نخبة متنوعة من الموالم البغدادي

موال (١)

فجر النوى لاح يا عاذل تجلى اوطار
جنهم جفونى ولامنهم غضيت اوطار
جسمى خوه والعگل منى تنحه اوطار

من شفت حادى الرجايب سار لولاهن
بضمايرى جاوردن لحساي ، لولاهن
المزعبجات الليلالى الشوم لولاهن
ماجان عاف الگطه طيب المنام اوطار

موال

كبرر على الروح نعمات الحكيمى اونوى
يلجى الكلب يهتوى اوينسه لىالى النوى
لهل الحفظوظ الرطب واحنا سهنا النوى

مات الوفا واندرس بحگوگ أهله عصر
أصحابنا الحين يرمونه بهذا العصر
ياهو التشوفه من الخلان صبح اوعصر
من بعد يومين لئه علكباحه نوى

موال

يا زين من فرگتک لبطل العشره

(١) هذا الموال يفتى كثيرا فى مقام الابراهيمى وسمعتة من
المغنى المرحوم أحمد زيدان مرارا .

واسرح مع الببل وصفح علوجن عشره

وحياة ذاك النبي واصحابه العشره

جنه بلا روح اوراسى امن العگل خالى

لو أدرى بیک اشحصل ما جنت اضل خالى

انت حیبى وتسوه اعمومتى اوخالى

یا ریت من مثلک امک جنت عشره

موال

اسعود الايام عنى گوطرن ماتن

برجوعهن واعدن وبوعدهن ماتن

لو صعب الاشکال يحسن شرحهن ماتن

السعد گالوا نهر ینشف ویجرى عود

شطاء تمشب بأغصانه ویزهى عود

گلت النهر لو نشف میته صعب بی عود

جفن شرایع هله واضفاده ماتن

موال

یا من فلا یوم صوبى بالوصال اتجود

ما بس تهجر ونیران الصدود اتجود

ودموع عنى بیوم اجفاک روتجود

حتى غنى بحر الصام عن الورد

واتى خلافتك بین الناس مهوه الورد

خاب الذى شبه اخدودك بلون الورد

الورد باللمس یندل والخذود اتجود

موال

ما جان يخطر على بالي تملونه
وابهجركم للحشا همن • تملونه
بيزى بنار الغضه گلبى تملونه
جبدى تفتت عليكم بالصدود اونعم
وابكم علينا قلا جاد الزمان اونعم
وانى تربيت وياكم بخير اونعم
واليوم فدنوب ما عدتم تملونه

موال

فيض المدامع دعى للبر تاليه
والامل عندى احوش انمار تاليه
لما نظرت به عصر الشوك تاليه
حدر على وجته من العرگ سافات
وابكل عمره فلاسف الجعد سافات
ناديت هذا الجتلنى يا خلك سافات
بالحسن كامل ولكن ليس تاليه

موال (١)

نار الغضه لواعت منى الضمير ابجائى
الغير منهم شرب كاس الوداد ابجائى
تميت اعالج بروخى چل الغريخ ابجائى

(١) هذا الموال للاستاذ محمد القبانجى غناه بمقام القطر .

وانسوخ من بلوتى نوح الحمام ابغرب
أرعه وحوش الفلاهايم صباح اوغرب
ماهى مروه تخلصونه بدار الغرب

أبجى على شوقكم ما تسمعون ابجى

سؤال

منى العكل لو تسل شنهو السبب من جن
ذبنى الغرام ابسجن مالى بعد من جن
كالن مسه الخير كلهن وافرحت من جن

لاجن لسانى اشجل وتلجلجت مار
والشوك تدرن لوحل بالكب مار
أهوى فرد واحده والغيرها مار

حوريه لاكول انسيه ولا من جن

سؤال

ارون تصانيف غنجن ماروتها اسمع
ليله بالاسحار نغمات الاوتار اسمع
ظبيات عن صيدهن جمع الليوث اسمع

جوهن صلور الفرور الكاطعات اسمع
سيوف الحافظهن لهل الغرام اسمع
خاطبتهن ما يردن للمخطاب اسمع

واشجيت حالى لهن ما للشجايه اسمع

موال (١)

جربتهم ما وفوا بالغانمات امعاى
وامعاى خانوا على عهد التخبره امعاى
الهم لسن كالعكارب لاسعات امعاى

من لسعهن ما يطيب الجرح لو عضن
جربتهم ما شفت واحد طلع عضن
مگرود يلى تريد من المضل عضن

وبمكرهم ذوبوا شحم الجله وامعاى

موال

من يوم فرگاك مالذن عيوني اسنه
من كثر شوگى تسعر هل الدليل اسنه
ياترف حسنك يفوگ اعله البدور اسنه

من دون كل الخلك سيفه عليه شهر
حين رماني لاسرار الموده شهر
انت عليك السنه تمضى ابحسبه شهر

وانى عليه الشهر كل يوم يمضى اسنه

موال

يا صاح بيضة وداك ما وراها صفر
منهو البذاتك عليه امن العواذل صفر
معتدل لونك اولونى بالتجافى صفر

انيك عمرى وصل للموت واشرافه

(١) هذا الموال للاستاذ محمد القبانجى غناه بمقام (الجبورى)

أى والنبي والعرش والبيت واشراف
عندي امشوفك هلال العيد واشراف

هاى المروه امنحك اتكول هلهل صفر

سؤال (١)

يلماخذ الروح خذها ابلا ذنب حالى
يس لا تمر بالقلب حيث أنت بي حالى
بينى وبينك عجب راعى العدل حالى

مظلم عليه الدهر وبظلمته حالك
جاوبتى بالظلم منهو علي حالك
انكلى عجب صحتك متغيره او حالك

انت امرضت صحتى وأنت اثلقت حالى

أهل الزمان التهو بمقامره والزور
والحك سوو بطل أهل الظلم والزور
تاه الصدك بالحبذ والك تشهد زور

ما عاد تكدر تميز عبدها والحر
والجيد امسه يفور امن الهضم والحر
عكس الدهر حكم الجاجه بطير الحر

الواوى تيين وابو اخميس ختل بزور

سؤال

النفس جل سايه والعكل راعيهما

(١) هذا الموال للاستاذ محمد القباني غناه بمقام المخالف

عين البصيره بدار الحي راعيتها
يا ظالم النفس بالانصاف راعيتها

لا تجلف المدرجه واتكول هذا گدر
رابى ابعزه ولاى علمذله گدر
عندك دناوة نفس واتريد عز اوگدر

نفس الدنيه توکع گدر راعيتها

موال

يا أهيف شدلى خيل التجافى وعن
ما يوم تسئل على حال المييم وعن
حالى يبجى الصخر لو مر ذچرك وعن

وادعيتى بالهوى ما بين عمه او عيس
واتى الذى ادعى دعوات عتتر عيس
لو مر فرط الجوى والليل وجهه عيس

حتى وحوش الفلا من ابجى لجلك وعن

موال

يا معدن الطيب يا عون الذى شامالك
ظنيت جبه مسج فوك الوجن شامالك
حسنك سبا الكون نوره امن البعد شامالك

من حيث مالك شبيهه ابكل انس وجن
والى يشاهد جمالك تاه عكله وجن
هامن بك الغيد لجلك ذوم راحن وجن

لا مصرى يا صاحبى يشبهه ولا شامى لك

سؤال

گومن فلا بی مسیر اضعونهم یعیون
من بعدهم ما بگالی • رجوتن یعیون
یا حسرتی مالغالی طارش یعیون

منهم خبر ما لقه صوبی ولا جائی
وابگیت حیران لا والی ولا جائی
ما مثلهم بالانس یوجد ولا جائی
زیدی علیهم بعبرات الدمع یعیون

سؤال

یا صاح لا ترتجی امنهل النفاق احسان
ووجوه أهل الردة ما یلتگاها احسان
گال الکلب لا تعاشرهم الک احسان

اعلانهم بالمجالس والنوادى تره
واسعمتهم دایسبون الخلیج تره
امنین اجیب الذی بلحود ناموا تره
راحوا جمیع الترددوا بالفضل واحسان

سؤال

غیدن سوافر مصایح الدجه یجدن
الهن جوانین بگسه ضامری یجدن
بجدامهن ما اظن یم غیرنه یجدن

أبدن فلا یهتون للنذل والمودی

واطيابهن من دجيج المسج والعودى
لجل الغوه يلعبن بالنای والعودى
غنجانهن كود بجنان الخلد يجدن

مـوال

يا كلب ود الیودك واترك الخلوك
دافوا بریجك صبر بعد الصبر خلوك
وبصدهم فى جميع امفاصلك خلوك
وهناك تفتك جروح المولمه منهم
واعلا الكناطير جوده ما شفت منهم
جازوا تراهم منك ما جزت منهم
ما يقنت حته فى دار السگم خلوك

مـوال

دار الهنا اظلمت بعد الضیا بسروج
وهناك طوفان دمع اتواظرى بسروج
الخیل لمن تنحن اطلعن بسروج
والكدش أضحن لهن عزم شديد اوباس
والحر وطه على جف الخيىث اوباس
والمررد لو عاشر الانذال دوم اوباس
من جلت الخيل شدوا علىجلاب اسروج

مـوال

متلفن فى ثياب السگم خوفى لحم

شدعى على الروح تدعى فوق جتلى لحم
كلما ايتشافه وگولن جرح گلبى لحم

الگه الدجاجه تفاخرنى وتنصب عرف
وانى بها اعترف واگطع عليها العرف
چيف التدابير يهل الراى واهل العرف

السبع علفه تبين والثور ياكل لحم

مسوال

بعدك فلا سلنى بالدايره والنای
والدمع منى غده شبه المزن والنای
ناديت اهل الدرر هم جاوبوا والنای

گالوا علامك تون والحيل منك رخ
هم البگلبى فلا شاله اسود اورخ
انجان جبل السعد والعسر عنى رخ

لطررب وغنى لحن ینگطع ونای

مسوال

يا من فعالك عليك اليوم كلهن عمن
كترن وجافن وفى بحر المخازى عمن
بسك تفاخر وتشل ما تگلى عمن

چنك نسيت المضه نايم ولو وعیان
وتعد نفسك من ازباب العگل وعیان
واعيوب غيرك تشاهدن جهر وعیان

واعيوب نفسك عجب عنهن اعیونك عمن

موال (١)

لذنيه كلها عجائب والبشر ماكل
أحد يعيش ابرفاهه وابعزم ماكل
بن غير رزقه المگدر له أبد ماكل

اواه من جورها جبل الرزق فالته
والى ايتصيد ما بيده أمر فالته
والناس كلها غدت أعمالها فالته

جم من ضعيف تشوفه للگوى ماكل

موال

جاديت خل يجادى بالزمان الفخ
راهويت نذل فلا يسوا ظفير الفخ
نهج تواری وراسك باليمين الفخ

مالان گلبك بتور الخصامه شجر
واطرحت بيض الكظه جوه الحديد شجر
أرض الصبغ ما تربي للموده شجر

والتهتويهم لصوبك ناصين الفخ

(١) الموال لعبدالكریم العلاف أخذه من قول الشاعر المرحوم

جميل الزهاوى :

ان من كان ضعيفا أكلته الاقوياء

مـوال (١)

يهل العجب چيف تسطى عالديوج افراج

دتعجيو عاد يهل العارفة بفراج

لمين شفت الاناذل لابسين افراج

فزيت من ساعتى تاج الفخار اوگت

والنار منى جوت اگصه الضمير اوگت

وارفعت راسى لرب العالمين اوگت

يا ربى ضاجت بنا منك نريد افراج

مـوال

يا زين نارك چوت گلبى سناوينى

ومحارب النوم جفنى من سناوينى

ونسيتى يا ترف مالك سناوينى

گت الزمان التخبره چان جلى ساق

يا زين أنت انحلت جسمى وعظمى ساق

دنيای گاع الرمل كل يوم تنزل ساق

سنة المضت وين حالى والسنا وينى

(١) غناه الحاج يوسف الكربلايى فى سامراء بمقام المدي

عند الزحف عليها من قبل جيش الانكليز ونحن جنود فيها .

موال (١)

جور الليالى علقن حربيه عليه ابراي
وادموع عيني على هدب العيون ابراي
يبيرن جروح الكلب ما للجروح ابراي

الكلبي صروف الدهر بنياهن لاجن
راضى ابعذاب الصبر قابل ونا لاجن
جنه بروض الهنا نرتع بها لاجن
أهل الحسد ما يخلون الصحيب ابراي

موال

ظبى بحسن البها والخال باليني
كلبه عليه كصه ماشفت باليني
لمن اشوفه بسگم الشوك باليني

وينار الابعاد حمس مهجتى وصلى
وآنى على كل طبعه يمتنع وصلى
لا ابتغى وصل من لا يتغى وصلى
ولا ابالى ابصحب لا ياليني

موال

هاجن نيارين جبك بالضمائر صفن
واعليك ما يوم صاحى والمدامع صفن
يا من فلا مثلك بهل المحاسن صفن

(١) هذا الموال للاستاذ محمد القبانجي غناه بمقام راشدى ١٥

وانت بسيف اللحظ دايم عليه تهد
ابدن فلا يوم ترسل لي تحيه اونهد
هجرك رماني وعيني بالمدامع تهد
البدر لو شاهدك اعليك تاه اوصفن

موال (١)

الذنيه قصه او عبر والدهر تاليها
نكباتها اشمخلصت نكبات تاليها
لتشوفها زاهيه بشار تاليها

من يومها امعكده والعسر بيها حال
لا تفكر واصطبر احسن الك هل حال
واعلم تره انها متضل على هل حال
لابد ما تنغضي وانشوف تاليها

موال (٢)

راعى الجهل بالجهل تمت يداولها
والرعن فاين وقياته يداولها
گالوا بحار الفهم جفت يداولها

والنزل طاحن عواميده وركنه دوه
گلت انكسر قلم عزمتهم وجف الدوه
صح المثل كل داء له علاج اودوه
الا الطبيعه اعيت من يداولها

(١) الموال لعبدالكريم العلاف نظم عام ١٩٤٠ .

(٢) اخذ هذا الموال من معنى قول الشاعر :

لكل داء دواء يستطب به
الا الطبيعة اعيت من يداولها

موال

جمدوب اسلى ذلولى ابساعدى وشعاب
واطوى حزوم الفيافى ابوعرهن وشعاب
ركبى ترده اوعد اهل الجميل اشعاب

يا خيبة الحظ انخه اوامحدا ناخلى
ومن الضما عاد منبوت الفلا ناخلى
ما من صحيب الاوده للحمل ناخلى
وابگيت شبه الزجاجة امصدعه واشعاب

موال

بفراك من اهتوى ما تملى روحى
ومدامعى جل سجلجل علوجن روحى
تميت هايم واصفج علوجن روحى
هم البگلبى أبد ما ظن شاله بدن
أيام سعدك وعن طولك تشابه بدن
واليعجبه ايشوف روحل اخرجت من بدن
والله يا ناس ذبيح الاخرجت روحى

موال

شوم اللبالي أراهن مجيلات اعداى
واعلا هلاكن اتتى امسربلات اعداى
لمن اجتنى المنيه واگربت وعداى
الروح منى اخرجت والعگل گوطر وهل

وابغيت مسجون اذرف بالمدامع وهل
لمن طحت ما يگالی گط خي وهل
الاهل منى تبروا والگرابه اعدای

موال

يا من سكنت الگلب يمته عليه تمر
اوگف أنا ابخدمتك تامر وگلك تمر
يكفى المهجر والجفا للريج بسك تمر
منك فلا صابني غير الصدود اونوى
مدريت شنهو الضمر گلبك عليه اونوى
منك تمر ما شفت غير الغشور اونوى
يا يوم يا منيتي منك اشوفن تمر

موال (۱)

يا من جميع المحاسن حزت واتبها
سکران بمجبتك مافز واتبها
ما يحوجك بالليالى ضو واتبها
دمعى طفه نار مصباحك لوجدى وبس
آنى صحت يا لهيب النار يزى وبس
احرك جميع الجسد ثم الجوارح وبس
واحذر على مهجتى لتذوب واتبها

(۱) أخذ هذا الموال من معنى قول الشاعر :
يا محرقا بالنار وجه محبه مهلا فان مدامعى تطفيه
احرق بها جسدى وكل جوارحى واحذر على قلبى لانك فيه

سوال

فكده السياب على متن الكرام انجيب
واندور بين الرفاگه ما نشوف انجيب
رك العزم ما بنا لى دعانه انجيب

عفيه دهر ما نصادف بيك ليلة گدر
بعدن ولا شوف من ربعى معزه او گدر
اصحابنا الحين ملهم علموده گدر
مثل الرفاگه المصو گلى امين انجيب

سوال

تميت احوم اعله شوفك بس اروحن ورد
أبقى وصالك وروم من المرافف ورد
مفروض ذچرك عليه اكل فريضه ورد

من حيث بسمك تتم افروضه والدعا
رضوان حسن الحوارى ابوجنتك ودعا

الورد قدم لوايح واشتكى وادعا
ايگول أنت الورد واشلون تشتم ورد

سوال

حر الصدقى بوجناته ذهب ومره
لى صاحب الزين وآنى ابطاعته ومره
لمن فتنى فت احشاشتى ومره

لما زهالى على خده ورود البان

وامحبتنه يا رفاگه بين چيدى بان
طابن جروح الحشا لمن حييى بان
گصدى انا زور اعتاب الزچى ومره

سوال

ويه الولف ما نخون العهد والدينى
واعلا يمين التريده گوم ودينى
ماچنت انا طالبن منك وفا دينى
لاچن انا غرنى منك فرد حاله
تهو التوده وتجعل حالتى حاله
گلى كلام الصدگ داشوفلى حاله
دينك بصدرک وخلينى على دينى

سوال

شمس الضحى غريت بعد الهنا ولفاى
لا بارک الله بيوم الفارگت ولفاى
ناديت يا جالب الحسرات وين الفاى
مهضوم منهو اليداوى علة البتلى
أيوب گبلى ابتله وبلوته مبتلى
ناديت ياخالجى يمصبّر البتلى
من عكب صبرى ترجعنى على ولفاى

سوال

من يوم فرگاک جسمى من صدودك عود
هيهات بعدك يسلينى نديم اوعود

كلما يتوب الكلب روى تگلى عود
لى صاحب گط محد گال بى لوله
اى والذى بالمهد جبريل لالوله
لوما يگولون واعرف بالحجى لوله
چنت احجى وياك لاجن بالزيبه عود

موال

اترك هوى من بنيران الجفا يهواك
وابسيف صده وهجره لم يزل يهواك
بيك استسر كلما نسم عليه اهواك
ماشاگنى بالملا خال مثل خى الك
ياريت ربي بسرج ام العبال خيلك
من حسن ذاتى هويت اوجيت انا خيلك
ماهو نضب جيت لكن خاطرى يهواك

موال

يامن جبينك بدر عناس اشرك وهل
لتظن بعدك الى مال يسلنى وهل
وابگيت من فرگتك اجرى المدامع وهل
ظهري يناهى انكسر من التجافى وحن
رق العدو من نظر حالى بجالى وحن
بيته التريده حصل خضب جفوفك وحن
شك عادلته اللحد واحفر ابأيدك وهل

موال

مهم النوايب دعى بضمائرى جلمات
وبلايل الشواك غت بالحشا جلمات
جمدوب اسمع وعدتى للندل جلمات

وانى عزيز النفس والوكت بته داس

منهم حرت واتركت وادعيت گام الداس

والى تشوفه يود غيرك وعنك داس

ذاك اترکه يامعنى واجعله جلمات

موال^(١)

من يوم فرگاك عنى كل همى بعد

والگلب فرحان ما تحصه افراحه بعد

كل أمل والله ما تملى بجبك بعد

وزرعت ما بين روضات الورد تالى

وبكل ظنى احوش اثمارها تالى

يا من صرت دون ربعك ما لك تالى

يا خاين الزاد ما يمكن اشوفك بعد

موال

يا زين الاوصاف روحى امن الصبر منها

من دون كل الخلك شيلتى منها

كلما نهيت الغلب عن عشرتك منها

(١) هذا الموال لعبدالکريم العلاف نظم عام ١٩٣٤

محروم طيب الكرى عيناى بيها حجر
زرتك بذى زلزله والعاديات او حجر
بير الترد منها بالك تزتها اب حجر
لابد تعاود عليها او تترتوى منها

موال

يا زين الاوصاف غيرى بالملا هلك
سبحان رب البرية جلبدر هلك
ورضيت من الدمع يوم الذى هلك
وبصد هجرتك وتعذيب الغلب فرگاك
متخاف من حوبتى يوم الذى فرگاك
اگدر على الموت ما اگدر على فرگاك
متعجب چيف انت ابفرگتى هلك

موال (١)

الناس بالزور والبهتان متعامله
والحكك من مات صار اليوم متعامله
وشوف نار الغضه بحشاي متعامله
تسعر كما تسعر النيران بالنيات
هيهات شص الحرش ايصيد بالنيات
رب العرش گدر الاعمال بالنيات
ويعاملك يا مسودن مثل متعامله

(١) هذا الموال للشاعر المرحوم عبدالرحمن البناء.

موال (١)

بيك جان ظن العدى بي ما تشافيهما

واشفای میزان وصلك ما تشافيهما

عذبتى ليش روحي ما تشافيهما

عنى تنحيت يا زين الطبع مالك

منهو الذى عن طريق امودتى مالك

سلمتك الروح لولا امعذبي مالك

خذها بيمينك واعمل ما تشافيهما

موال

ما شفت مثل الدهر غدار فاتنه

بذات ماله وفه كل وكت فاتنه

لا تمانه لو زرعلك ورد فاتنه

ايست منه اوشفت اثمار زرعه صبر

وارفعت راسي ليجيد اعداي لنهم صبر

ناشدت اهل العگل ما الراي گالوا صبر

گلت الصبر وين والايام فاتنه

موال

يا بدر تم تلاله بالدجى واشرگ

صمصام لحظك گطع منى الجيد واشرگ

لو نسّم الريح من صوب الغرب واشرگ

منك يمن خيت منى الرجاء والمضن

(١) هذا الموال للشاعر المرحوم عبدالرحمن البناء

واصبر الروح لجلتك واسفنى قلبى المضمّن
يوم اللى اذكر سعد ذبيح الليالى المضمّن
لو چنت هلكان ايمای الزلال اشرك

مـوال

ومى وانده لخل عافنى ونعاى
گوطر وخنزنن جروح اضمايرى ونعاى
هوى لگربه ولوعنى رضا ونعاى
وابفرگته لا حرز ظنى ولا ونى
لجله فلا ضوگ من زاد الطبخ ونى
لىلى اونهارى ابذجره زايد ونى
واون طول الليالى ابوتى ونعاى

مـوال

سا شاگنى غير فگد الولف ولوانى
رافراگهم هد رکن اگوای ولوانى
ساصدنى عذل عاذل يوم ولوانى
عينى وروحي گضت بالشوك لاعنهم
يا ريت سلم عنان البين لا عنهم
ساچن وعندى ثلاثة اشهود لاعنهم
سهر الدجى واختلاج اعضای والوانى

مـوال

يسم الفلا جيت اصيده لب قلبى صاد
خافور قلبى عليهم بالتجافى صاد

من عكب ذبيح الموده ليش عنى صاد

اهوى طروش اللفت ويودهم خاطرى

والله مايهتوى مع غيرهم خاطرى

آه ولو تعلم المضمور فى خاطرى

ما مگصدى من خدودك غير ميم اوصاد

موال (١)

بعد الصبر لا تسل يا صاح ملونى

وبنار جمر الغضه ياناس ملونى

نابت على جبههم ما يوم ملونى

تم الكلب مبتلى حيران ويامهم

وافراگهم مهجتى واعضاي ويامهم

كل التعب والسهر ما فاد ويامهم

لمن حجيت الصدك بالعجل ملونى

موال

لاشور نفسى ودانش خاطرى وهواى

وابسبتك أنر براسى درد وهواى

من مثل ذوله التودهم شايفين اهواى

ايعجزون الملا بفعالهم ياخلك

لجماتهم بالسريه والحشا يا خلك

كبرت نفسهم عليه جيف لابس خلك

واكثير شايف مثلهم بالزمان اهواى

(١) هذا الموال للاستاذ محمد القبانجى غناه بمقام البهرزاولى

مـوال

خاطبت وحى المسره والهنا والروح
وشوف منك ملت مهجتى والروح
يا يوم سميت ورد امحاسنك والروح
يا زين الاطباع ابغلك ما بكت حنه
عودتى طول صدك والظهر حنه
لا تنزعج يا ترف من شوفه حنه
خطار جينه نشوف اوجوهكم والروح

مـوال

عاشرت گومن طلع كل فود ما بيهم
واجرعت كاس الصبر والحيل ما بيهم
انشدت الكلب والكلب فرحان ما بيهم
چيف البصر والعمل ضيعت كل ونسه
والكون جته غده ما يطيب لى ونسه
گلى ولك جوز منهم وابتعد ونسه
والعن أبوهم ياو الزين ما بيهم

مـوال

ضمن الولف ليش عن امتميه نوحه
والكلب حزنان ينعه ما بطل نوحه
راح الذى بيه چنه للخلك نوحه
وصفيت لهل النجم والياخذون الفال
كلما اگولن يفك همى ولا هو فال

گطان چنی صرت ما بین عسرة قال
واحد للآخر يگله هي ولك نوحه

موال (۱)

لمين ضجن سواعيد المجد منى
يقنت بمر الجرا واگریت بالمنى
ناديت يا منزل السلوى مع المنى
والدهر يا ما جيوشه بالمراتب عجب
حتى عجبهم عن اطريج الموده عجب
يرفاگتى لوطحت ما هو عليه عجب
خلى التقادير تاخذ حگها منى

موال

وين الصديج اليسود ابنار گلبه يمل
بس بيه حاله يود أو عگب مده يمل
واهمومى اهواى لا واحدن الهن يمل
لاچن فرد هم واحد من غرامك حال
بيه وبالناخ يمه الوسط گلبى حال
الناس بيهم وصف تلگه أو سچية حال
اليهدى بگه الك ايريد منك يمل

(۱) تمثل بهذا الموال المرحوم عمران الشبلاوى وهو على
فراش الموت راجع كتابى بغداد القديمة ص ۱۳۸ .

موال

أهيف فصلتوا نوبك على گدراى
مواك تاه العگل ما تملى گدراى
ن گتلى أصبر مالى علبصر گدراى

يا ريم عيناك علواضح سهم لحظه
يفديك بالروح ساعه والوصل لحظه
گصدى على عشرتك ما فارگك لحظه
لاجن من عشرتك خايف يگم گدراى

موال (۱)

گلب اشطیحك بحبالهم وشراك
وما الهوى حين سگمك وانحلک وشراك
صاحب ما رههم وشرى على وشراك

وابحر جوده فلالى علوصال ايجود
عنى تنحه وگربه ما عليه ايجود
عاشر أصیل أو مرد لو جار الزمان ايجود
لو صابتك نايه باع النفس وشراك

موال

مركب النار دخانك عليه ايعود
رحم بحال اليودك يا زريف العود
انجان أصلك زچى وأنت من أهل العود

(۱) یغنى هذا الموال فى مقام عريبون عرب

عاود عليه اساعه ما نريدك منه
اخه رفاگه وطرادت هوى بسنه
نعمك الغيرى وهمك شايله بسنه
عكب الشدايد بين لك صحبيك عود

موال (١)

من زغر سنى لسانى علمدا منشار
عگلى براسى ولا أسمع لفظ منشار
دنجت راسى غصب اوصرت لك منشار

ما تستحى يا نغل من حگوك الزاد وصحابه
ريتك برى من رسول الله وصحابه
انچان دهرى صفالى يوم وصحابه
اعلمك چيف گص العود بالمنشار

موال (٢)

جارن عليه مصيبات الدهر وظلمن
واسگنى من رشف انغورهن وظلمن
من لامنى لو ارافج هيدهن وظلمن

وابلب جوجاى تعب عصرها تنصب
من جور دنيای عليه انذالها تنصب

(١) يبنى هذا الموال فى مقام البهرزاوى

(٢) ماخوذ هذا الموال من قول الشاعر :

صببت على مصائب لو أنها صببت على الايام صرن لياليا

صبت مصائب على الايام لو تصب
صارت ليالى وغابت شمسها وظلمن

موال

حجاب گلبي مضت أيام سلته
جنته ليالى عگهن سود سلته
روحين چنه ابجسد والوكت سلته
ماتملى منهم لا من فتاة اوفات
ضليت من بعدهم أحسن ابروحى اوفات
لا تحسب الى مضه يگلون راح اوفات
جاوبت عفته العنب ونريد سلته

موال

ایام زهوة ربيع ارچاينا مالهن
مالن بعكس الوفج بهل الردى مالهن
النوك حين أصدرن صدن ولى مالهن
سكرن وغنن ونا بالبين عالجه
واسراج همى بيوم ادواى عالجه
لو جرح واحد بجيدى چان عالجه
لاچن جروحي چشيرات او دوا مالهن

موال (١)

الواعجى حين تاه الشوگ بظهورهن

(١) مأخوذ من قول الشاعر :

كالعيس فى البيداء يقتلها الظما والماء فوق ظهورها محمول

وأطوى حزون الفيافي طوى بظهورهن

ونبت ونمة طعين الصيد بظهورهن

كألوا علامك بروض الحسن شخصك فلا

والخل يمك هو التحضه ايشوگه فلا

آنى الذى أشبهت عيس السرى بالفلا

ومن الظمه موآتن والمأى بظهورهن

مآوال

امنين ما فوت ناصلى زمانى شرك

وأنت علاوه عليه فوگ همى شرك

آنى نخيت الذى ما له معين أو شرك

ينظر الحالى أو يبدل حالتى حاله

ايبدل العسر باليسر والعاقبه حاله

أبأمره اذا راد يأتينى الفرج حاله

أصبح غضنفر وبدرى فوگ راسى شرگ

مآوال (١)

جم واحد ابواحدن مثلك تعلقه أو هوى

يللى ابفعالك صرت تشبه بنات الهوى

بغداد صوبينها محآد لشخصك هوى

من حيث يدرون ما عندك نجابه وصل

من طبعك الشين تلدغ مثل عگرب وصل

(١) هذا المآوال لعبدالكريم العلاف نظم عام ١٩٤٦

عجزتني وآني ارگمك وحطلك وصل
وأمنين ما گطبتك بربوك تاخذ هوى

موال

الله من دعوة راجت عليها اشهود
ينغصب حك البديه والعيون اشهود
چمدوب أنادی الكلب هوّد يگلى اشهود
همى فتك بالحنسا يا ليث طالبها
ليسته تسه الوعد والوعد طالبها
ناس التغادر حگوگ گوم طالبها
الحك بالسيف والعاجز يريد اشهود

موال

لى خلة وطرونى اهموم وطراهم
وأبشوگهم عن جرح الكلب وطراهم
وسفه عليهم غدوا ما گضوا وطراهم
فتك يگلبى عگبهم چيف راحه تجد
وابگيت نايم وراسى علوساده تجد
واتشب نيران گلبى بالضمائر تجد
كلما يچى ذچرهم علبال وطراهم

موال

چمدوب أنا موت من جدواك وحيّلك
وامساهر الليل من بلواك وحيّلك
ما عاد أنا استامنك لو نزل وحيّلك

والفت غيرى اوبهل منك طرف عيني
ومن الجفن والوجد مثلك ولاعيني
تحلف وتكر وآنى الشافك عيني-
گصدك تعبر عليه افنود وحيثك

موال (۱)

بغداد ما تنسكن الگرم منها شال
من شاف بيها النذل يبرم اولابس شال
والمرد لابس خلك والتوبه بيده شال
يا دهر بسك مع الامجاد تمشى عكس
تضرب وكل ضربتك عمدن تجي عالعكس
اتراعى البخيل الذى يگلون عنه عكس
هاى المروه تسود اليوم بينا اوشال

موال

جيت غرامك على السدلال داعيني
واعميت ما عاد اوجد شخص داعيني
جك وهجرك بهذا الحال داعيني
ويحجلى عاد اصبع للثياب ابراغ
وهيم بالسدو وناغط للقطه والزاع
يللى تركتك وگلبي عن وداك زاع
انجان الك حگ عندى گوم داعيني

(۱) هذا الموال لعبدالکريم العلاف نظم عام ۱۹۴۱

مـوال

جنت حاسبك خي الي ما بيك كل لوله
بالأبره بير احفرت من جنت بل لوله
يا غر واشبدلك ولفاك كألولة

عاهدتني اوگت لي عندي امانه الك
وياك ضليت كل عمري أباري الك
لما اوگت عالحيقه اليوم طلعا الك
اصحاب اشكال بينت بيك كل لوله

مـوال

حنته ذوات العرف ما نگیل الفتته
يخسه التذل لو على جمر الغضه فتته
يا فاتن الشوگ معلوم الهوى فتته

ان وزمت فيك للموم الشجاعه نجب
يا ما دعيت الخصم باجي وطرفه نجب
حنته اعزاز النفس ولى يجهنه نجب
والفات عن حالته عن حالته فتته

مـوال

وين الذي من حميا الود شارب راح
لفديه روحي وشيله دوم فوگ الراح
دعنه نباري خيالاته ونجسب راح

ضلت خلاخيل گلبى بالتجافي خل
دع كل مخلوك وأترك كل عشرة خل

ابهل وكت يا مسودن ترتجيلك خل

مات الوفه واندرس اسمه وطيه راح

موال (١)

يا گلب خلی بنیران التجافی ذاک

واحد سیفه گطع منی الوریذ أو ذاک

عاشر مهذب وفی عارف حلیم او ذاک

لا زال ثوب المروه فوگک راسه وفه

وهناک یشکر ملیحک عن لسانه وفه

انصح من دینتک واحد من اهل الوفه

ذاک التریده بلاکن وین یحصل ذاک

موال (٢)

بغداد میها تطافح وانترس جبهها

وازروعها صوفرت حته اتر جبهها

ما شفت واحد گبنا بالملا جبهها

وابشوف عینک تماشی النذل جتف ابجتف

والحر بر بوعها حایر امجتف جتف

صح المثل یوم گالوا بیه نخی جتف

اید المتکدر تشابجها غصب جبهها

(١) هذا الموال للاستاذ محمد القبانجي غناه بمقام الحكيم

(٢) هذا الموال لعبدالكريم العلاف نظم عام ١٩٣٥ .

موال

الروح چيف اصبرت لمن غده خلتها
تذكر ليالى المنصت بالويل يا خلتها
شدعى على العين بي حال الرمذ خلتها
هذا المگذر ولكن جابته ايداي
ايحجلى عاد ايمين واكطع اليبداي
يللى تجس النبض مو هو الالم بيدي
جيدى مؤلم جفوفى امن اللمس خلتها

موال (١)

يا صاحب المال حباير تفنكر مالك
بالدنيه ميدوم لا حاكم ولا مالك
الملك لله هو الواحد المالك
لييمته تبغه تذخر المال بستك عاد
لا تظن واحد يموت أو بعد موته عاد
واعلم يخايب لو تملك جناين عاد
مالك من المال غير التاكله مالك

موال (٢)

نار الهجر بالضمائر زاد واطيها
واعله المعالى شمع بالجوور واطيها

-
- (١) هذا الموال لعبدالكريم العلاف نظمه عام ١٩٣٢ .
(٢) هذا الموال الى الشاعر الشعبى ملا سلمان الشكرجى .

دار الجفت ختسى يا رب واطيها

هيها تروحي ترد وتعود لاجنها

واياب فرگ الولف لحنای لاجنها

لو جان ربعى بهمى لهم لاجنها

ما تحرگ النار الا رجل واطيها

موال (۱)

عون الذى طيب اعماله كتابه درج

گزه حياته ابنا من يوم بيها درج

مو مثلى ضليت عاطل نص جسمى درج

بيدى عصاتى وامشى خوفى من زله

والى غده امساعدى بالخلد من زله

يا دهر گلى اشعلت اويك من زله

خليتى كل يوم اصعد وانزل درج

(۱) نظم هذا الموال عبدالكريم العلاف عام ۱۹۶۰ على أنثر

انتقال دائرة طابو بغداد الرصافة الى عمارة ذات ثلاثة طوابق فى

سوق باب الآغا .

موال^(١)

يا ملهم الفن انعام (النوى والصبأ)
كل واحد امن الشعب مطرب لفنك صبا
مغرم ابصوتك غده من يوم عهد الصبا

خليته من فرگتک حایر یدیر العین
وانت ابجنان الخلد ما بین حور العین
اجبابک الی غدو بمحاسنک ولعین
تهدی التحیه الک ویه نسیم الصبا



(١) نظم هذا الموال عبدالكريم العلاف بعنوان (دموع تجرى) وقال في يوم ٢١ تشرين الاول عام ١٩٦٣ . وفي وقت كنت به في (مطبعة المعارف) لتصليح ملزمة من كتابي هذا فوجئت بنبا وفاة المطرب المرحوم ناظم الغزالي فسقطت دموعي على القرطاس الذي في يدي وقلت : (في ذمة الله يا ناظم) .

الأبوزية^(١)

فن من فنون الشعر الشعبي استحکم في القلوب ونما في العقول النيرة فشع ضيائه في الآفاق وانار السبل لأربابها ، وكلمة الأبوزية مشتقة ومخففة من الأذية لان ناظمها لا ينظمها الا بعد أن تصيب حادثة تؤله وتعنى بانغام مختلفة ومنها :

١ - اللامي نسبة الى عشيرة بني لام يسكن معظمها في لواء العمارة وقد برعوا به جماعة كبيرة وتضمنوا في قواعده .

٢ - اعنيسى بالتصغير نسبة الى رجل اسمه اعنيسى فقد غناه بنغم (السيكاه) .

٣ - الصبي نسبة الى طائفة الصابئة الذين توزعوا بين الوبلة البصرة والناصرية والعمارة .

٤ - مشموم نسبة الى رجل بصرى اسمه اسعود بن مشموم وغناه بنغم (السيكاه) أيضا .

٥ - الهوسة تنظم بمناسبة الحروب والغزوات وأحيانا في في أوقات الانس والفرح .

وكما قلت ان الأبوزية فن شعري جميل استوفى فيه اغلب معاني الشعر تقريبا ولو لم يقيد الناظمون انفسهم بقيود التجنيس لأنوا بمعاني غريبة .

(١) راجع كتاب الطرب عند العرب ص ٢١٤ .

وبمرور الأيام وتطور الشعر الشعبي نهج شاعر الابوذية
نهجا قويا استطاع ان يقتبس معاني الشعر الفصيح ويصوغها صياغة
متقنة لا تختلف عن معنى الشعر الفصيح ويركزها تركيزا تاما في الابوذية
ومثال ذلك قول الشاعر :

تركت حبيب القلب لا عن ملالة
ولكن جنى ذنبا يؤل الى الترك

أما الابوذية^(١) فهي :

لمن الناهى شفه العلى تركه
على الى من ذهب خده تركه
لا عن ملل محبوبى تركه
جه ذنبا يؤل الترك ليه

نماذج مختلفة من الابوذية المبارة بشعر

قال الشاعر السيد محمد سعيد الجبوي من قصيدة له :
لا تقسنى بالورق يا غصن انى
انا من علم النواح الحماما

الابوذية لعبدالكريم العلاف

متى تسلم من الحاظه ونامن
وما ضاگ الكرى جفنى ونامن

(١) حسب ما أعلم ان هذا البيت الابوذية هو أقدم بيت
قيل فيها .

تقسنى بالورگ يدعج ونامن

علمت الورگ منى السجيه

وقال الشاعر عبد الغفار الاخرس :

ولما اجلت الطرف ادميت خده

وادمى فوآدى والجروح قصاص

الأبودية للحاج مهدي الكاظمي

ترف يدعج يساهى العين ودما

الاوده الك يا مدلول ودما

جلت طرفى اجرحت خديه ودما

فوآدى والجروح اقصاص هب

وقال بعض الشعراء :

جد بوصل أحيا به أو بهجر

فيه موتى لعلنى استريح

الأبودية

الغيرك ما سهر طرفى ولا حي

ولا لذلى ابعر ب معشر ولا حي

لانى ميّت ابشوگك ولا حي

جدلى بالوصل لو بالمنيه

وقال السيد محمد سعيد الجبوي مستهل قصيدة له :

أي عنذر لمن رآك ولأما

عميت عنك عينه ام تعاما

الأبوزية للحاج مهدي الكاظمي

أبد ما ريد للعاذل ولامه
عسه لا زاد اله يهنه ولامه
اشعذر الي رأى حسنه ولامه
عمت عيناه عنه كيد نيه

وقال بعض الشعراء :

أحب العذول لتكراره بذكر الحبيب على مسمعي

الأبوزية للحاج يوسف الكربلائي

عليل الشام خده من اشافه
ابي رشفه الحياتي من اشافه
العاذل وين اخوتي من اشافه
اجبه چي يلج بسمه عليه

وقال بعضهم

وليت الذى بينى وبينك عامر
وبينى وبين العالمين خراب

الأبوزية

گلبى ماندرس بهواك عامر
ونا ابشوگك صرت مجنون عامر
عسه الينى وبينك يضل عامر
وكل الناس خل تخرب عليه

وقال بعضهم

هوى ناقتى خلفى وقدامى الهوى

وانى واياها لمختلفان

الأبوزية للحاج يوسف الكربلائي

فرگاك الدليل احشای خلفى

نيران او عليك العگل خلفى

هوى الناگه يصاحب صار خلفى

اوگدامى الهوه صاير عليه

وقال بعضهم :

كالعيس فى البيداء يقتلها الظما

والماء فوق ظهورها محمول

الأبوزية

يديه عن عذابى عاد چنى

غده فى اوهجير الشمس چنى

شبه العيس فى البيداء چنى

تحمل الماي وحشاها ظميه

وقال بعضهم :

نزلنا دوحه فحنى علينا حنو المرضعات على الفطيم

الأبوزية لعبدالكريم العلاف

على هام العدا شامخ نزلنه

صعدت بالنذل واحنه نزلنه

يحن لينه من ابدوحه نزلته

حنين المرضعات ايحن عليه

وقال عنتره العبسي من قصيدة له :

لا تقطعن ذنب الافعى وتتركها

ان كنت شهما فالحق رأسها الذنبا

الابوذية للحاج مهدي الكاظمي

لا تنسه مرارتها اوتحلها

ولا تغفر الزلتها اوتحلها

لا تقطع ذنب لفعى اوتحلها

الشهم يلحج ذنب راس ايسويه

وقال عبدالرحمن البناء من قصيدة له :

زرعت المجد في وطني وغيري قد جنى الثمرا

الابوذية لعبدالكريم العلاف

الناس انجوم وانه دوم جدى

اوصفه للغير يا مخلوك جدى

زرعت المجد انه ابوطن جدى

جنه غيري الثمر غصن عليه

وقال عبدالكريم العلاف من قصيدة له :

يلد يزاحمني الغريب بوسطه

والاهل أهلى والبلاد بلادى

الأبودية لعبدالكريم العلاف

سعيد^(١) الى غضه عمره بلا داي

او عايش دون خلك الله بلا داي

الغريب اصبح يزاحمني ابلا داي

الاهل أهلى ابلا داي هيه ليه

وقال بعض الشعراء

تموت الأسد في الغابات جوعا

ولحم الضان تأكله الكلاب

الأبودية للحاج محمد حسن الحداد الكاظمي

عليه افراگ حبي صعب يوعن

الدواریس من وینینی اعليه يوعن

السباع اتموت في الغابات يوعن

ولحم الضان لچلاب الوطیه

وقال الشيخ كاظم الازري من قصيدة له :

وحظ كلما تاجرت فيه رمى تلك التجارة بالكساد

الأبودية للحاج يوسف الكربلائی

الهوه بيته ولا ابغیرى تجاره

عليك اودم دمع عيني تجاره

انا ابحظي اشمبي يدعج تجاره

رماها بالكساد او خان بيته

(١) غناها الاستاذ محمد القبانجي بنغم اللامي .

وقال عبدالرحمن البناء من قصيدة له :
يزيدك وجهه حسنا اذا ما زدته نظرا

الابوذية للحاج مهدي الكاظمي

جرحت الغلب يا مدلول وانضر
تعال ابوصلك انداويه ونضر
انا اشما زاد مني الشوف وانضر
جيينه زاد حسنه اوسطع ضيه

وقال بعض الشعراء :
يا من رأى رضوى ونهلان قد صارا يجران بخيط دقيق

الابوذية

أضل وياك بالفيضه ورضوه
اوغرامك هشم اعظامي ورضوه
جبل نهلان جن ردفك ورضوه
ابرفيع الخيط تسجهن سويه

وقال بعضهم
ولى رشاء حج في عامه وحل عرى الصبر لما سرى
قالوا سعى قلت في قلتي واحرم قلت جفوني الكرى

الابوذية لعبدالكريم العلاف

حبيبي سم سگه گلبی بچتلی
واعيون اعدای یا صاحب بچتلی
کالواسعه گلتهم بچتلی
اوحررم ناديتهم نومى عليه

وقال الشيخ كاظم الازرى من قصيدة له :

سلانى من احب وواصلتى

اناس كان قطعهم مرادى

الابوذية للحاج يوسف الكربلائى

الهوه بهواك يمدلل سلانى

اوعدوى من نظر حالى سلانى

الأوده اوجت احب غربه سلانى

اووصلتى الماوده اوغرب ليه

وقال بعض الشعراء :

ولما رأيت الناس شدوا رحالهم

الى بحرك الطامى أتيت بجرتى

الابوذية للحاج يوسف الكربلائى

سكن نبضى ولا يشتغل بحراك

الك يا منهل الوفاد بحراك

رأيت الناس كلها اگصدت بحراك

اتيت ابجرتى تمليها ليه

وقال بعضهم :

لا تدعنى أموت فيك اشتياقا

واتخذنى عبدا لبعدهك عبدا

الأبوذية

وديعه لعد غيرك لا تدعني
او عند اللى يفشنى لا تدعنى
اموتن بشتياقك لا تدعنى
عبد عبدك اخذنى او من عليه

وقال بعضهم :

سألتهما الوصل قالت انت تعرفنا
من رام منا وصالا مات بالكمد

الأبوذية

بشيرا صرت للعالم ومرسل
عليك الجسم رك منى ومرسل
رمت وصله رجع مزور ومرسل
اجموده او گال موتن كمد بيه

وقال بعضهم :

قبلته عند الصباح فقال لى
أفطرت يا هذا ونحن صيام

الأبوذية للحاج يوسف الكربلائى

ابصومى من يگلى اهواى شفته
الصبح وارشفتم يا مدلول شفته
يگلى افطرت گتله البدر شفته
ابجيينك حرم كل صومى عليه

وقال بعضهم :

أنت وحياض الموت بيني وبينها

وجادت بوصل حيث لا ينفع الوصل

الأبوزية

بعض دمعى رگه يذبل وعالى

الدارس من سمع وتنى وعالى

انت وآنى انته ابروحى وعالى

الوصل شفيد من تدنه المنيه

وقال بعضهم :

هم يحسدونى على موتى فوا أسفا

حتى على الموت لا أخلو من الجسد

الأبوزية للحاج مهدي الكاظمي

الأوده حت على جتلى وموتى

عرفته من كطع وصله وموتى

يحسدونى على حالى وموتى

حسد ويبى حته اعله المنيه

وقال بعضهم :

فيا ليت الشباب يعود يوما

وأخبره بما فعل المشيب

الابوذية لعبدالكريم العلاف

انحلت ما بيه انكل اخطاي يومن
طحت واصبحت بس اعضاء يومن
فيا ليت الشباب ايعود يومن
واخبره بالمشيب اشعمل بيه

وقال بعضهم :

الفاك كى أشكو فأسكت هية
وأقول ان عدنا فسوف أقول

الابوذية للحاج يوسف الكربلائي

دلالك لو غنج يدعج وهابك
علي تخفى كقطع وصلك وهابك
كلما أريد اشجي وهابك
وگول ايعود وابديله الشجيه

وقال بعضهم :

فاجبته اشراق وجهك غرنى
حتى تخيلت المساء صباحا

الابوذية

أخافى ارشف ارباك الترف واشرك
خزرنى اوملخ هرش الكلب واشرك

جينه ضوه علمخلوك واشرك

مثل الشمس والدينه مسيه

وقال بعضهم :

وقائلة عمى ولست بعمها ولكننى أفدى بعمى خالها

الابوذية لعبدالكريم العلاف

هواها المهجتى واحشاي عمها

لجلها والعيون الدمع عمها

اتگلى انت عمى اولانى عمها

ايروح الخالها عمى فديته

وقال السيد محمد سعيد الجبوي

اعطني كأسا وخذ كأسا اليك

فلذيذ العيش أن نشتركا

الابوذية للحاج محمد حسن الحداد الكاظمي

اخدوده من شعاع الشمس قدحن

واشوف الترف گلبه علي قدحن

انطيني قدح وآنى انطيك قدحن

لذيذ العيش نتشارك سويه

وقال عبد الغفار الاخرس من قصيدة له :

وقالت سليمي نلتقى بعد هذه

فقلت خذي روحي الى حين نلتقى

الابوذية لعبدالكريم العلاف

غده لاگان گلبی واتلاگه
اونزل نشگف اسهامک واتلاگه
سلمه انگول اشوفک واتلاگه
خدی روحی لمن نلتم سویه

وقال الشيخ كاظم الازرى من قصيدة له :
لا تلمنى على اباحة سرى كل عشق لاهله فضاح

الابوذية للحاج مهدي الكاظمي

الحاسد من بدا المدلول بسر
يعفنى ابجيبى اوصحت بسر
يعاذل لا تلم لو بحت بسر
الهوى فضاح ييزى اتلوم بيه

وقال أبو نؤاس في مستهل قصيدة له :
دع عنك لومى فان اللوم اغراء
وداونى بالتى كانت هى الداء

الابوذية للحاج مهدي الكاظمي

عسه يا عاذلى لاجان بليت
بلاك الله الحالى اشلون بليت
خلى اللوم داوى احشاي بليت
هى العلتى دوه چانت خفيه

وقال بعض الشعراء :

إذا الكلب لا يؤذيك عند نباحه

فدعه الى يوم القيامة ينبح

الابوذية

بإلك تامن العذال ينباح

هوانه اوخوفى حسي اعليك ينباح

الجلب ما هو يضر لوراد ينباح

خل ينبح للقيامه عليه

وقال جميل بثينه :

لا لا أبوح بحب بثنة انها أخذت علي موثقا وعهودا

الابوذية لعبدالكريم العلاف

رمانى اهواك يا مدلول بثنه

حال او ما بدا للخلك بثنه

انا لا لا أبوح ابحب بثنه

موثيق او عهدود اخذت عليه

وقال بعض الشعراء :

ولو أن رمحا واحدا لآتقته ولكنه رمح وثان وثالث

الابوذية لعبدالكريم العلاف

رعاك الله يگلبى اشلون صديت

اظنك من اهموم الدهر صديت

أنا لو رمح واحد جان صديت
ولكنهن ثلاث ارمح هيته

وقال الشيخ باقر الشيبى من قصيدة له :
المستشار هو الذى شرب الطلا
فعلام يا هذا الوزير تعربد

الابوذية لعبدالكريم العلاف

وحك الى بسط أرضه علامه
المصايب خلن ابجيدى علامه
تعربد يا وزير انت علامه
المشاور هو شرب كأس الحميه

وقال بعض الشعراء :
وحلت سويد القلب ما أنا باغيا
سواها ولا عن جها متراخيا

الابوذية

دغلى ايبا شرع لدماي حلتيت
اوسويد الكلب يا ترف حلتيت
انا مهوه سواها ولو حلتيت
رباط امجبتى بالرغم هيته

وقال بعضهم :

جزى الله الشدائد كل خير تعرفني عدوى من صديقي

الابوذية لعبدالكريم العلاف

العتب ما هو على المطبوخ عني

يدريني عليل اويصد عني

جزى الله الشدايد خير عني

تعرفني ابعدوى الشمت ييه

وقال بعضهم :

لا تسأل عن حال أرباب الهوى

يا بن ودي ما لهذا الحال شرح

الابوذية

نبي مرسل اجه لينه وحاله

اوحديث الشوك تم عنده وحاله

عن المدنف فلا تسأل وحاله

شرح ماله ولا عايش هنيه

وقال بعضهم :

ليس حسن الخضاب زين بكفي حسن كفي زينا لكل خضاب

الابوذية لعبدالكريم العلاف

اتكلي اوخلت الدلال بيداي

دروح اقطع افجوج افجوج بيداي

موش الحنّه زينّه اتكون بيداي
جفوفى اتحسن الحنّه بديه

وقال بعضهم :

كتب القتل والقتال علينا
وعلى الغايات جر الذبول

ابوذية لعبدالحسين محمد البياتي

ابزود او عزم وابهمه عليه
يكفيه فخر حيدر عليه
مكتوب الجتل جزمّن عليه
او مرّج تمشى الغوانى علوطيه

وقال بعضهم :

وليس الذنب ذنب الماء يغلى
ولكن ذنب مذكية الوقود

الابوذية لعبدالكريم العلاف

دولاب الدهر بالغدر لوفار
ايصيد السبع بالغابات لوفار
موش الذنب ذنب الماي لوفار
الذنب لى توج النار هيه

وقال عنتره العيسى من قصيدة له :

ان الافاعى وان لانت ملامسها عند التقلب فى اتيابها العطب

الابوذية لعبدالكريم العلاف

يخاين لا تمر ابقدر لینه
او حاذر ما يفيدك مفر لینه
لتشوف الافاعي اتكون لینه
تره من تتجلب بيها المنيه

وقال بعض الشعراء :

ضربتني بخنجر العشق سلمى
ودعتني مخضبا بدمائي

الابوذية لعبدالكريم العلاف

يعاذل هاك مني الكلب سلمه
او حورب عاد ماني ابحال سلمه
ضربتني ابخنجر عشك سلمه
او خلتي خضيب ادماي هيه

وقال الشاعر السموءل :

اذا المرء لم يدنس من اللوم عرضه
فكل رداء يرتديه جميل

الابوذية لعبدالكريم العلاف

توسع جرح قلبي اوزاد عرضه
او صرت لسهام هذا الدهر عرضه
الذي ما يدنس امن اللوم عرضه
جميل اشما ترده او ما تزيه

وقال أيضا :

تعيرنا انا قليل عدينا فقلت لها ان الكرام قليل

الابوذية لعبدالكريم العلاف

ابصايته اتخضب جفك حنه
يجاسى الغلب ما تللك حنه
تعيرنه ابجيل العدد حنه
الواحد من جمعنه ابسع ميه

وقال أيضا :

وما ضرنا انا قليل وجارنا
عزيز وجار الاكثرين ذليل

الابوذية لعبدالكريم العلاف

القله ما تخل بينه وعدنه
الوفه حاصل سجيته وعدنه
انعز الجار والصاحب وعدنه
الكثره الجارهم ما من حيه

وقال السيد محمد سعيد الجبوبي من قصيدة له :

ان للناس حول خديك حوما كالقراش الذي على النار حاما

الابوذية

عليك او جب مهجتي وسطلها
تقاس انت اويه وروحي وسطلها

احومن حول نارك وسطلها

شبه حوم الفراش اعلاه الثريه

وقال بعض الشعراء :

ليس المحارب للبلاد عدوها لكن من قد انجته فخانها

الابوذية لعبدالكريم العلاف

الحليفه لا يفرتك عدوهه

وحاذر لا يصيبك عدوهه

بلادك مو الحاربهها عدوهه

ابنها الخان بيها اوزاد غيبه

وقال معروف الرصافي من قصيدة له :

الا فاكبوا صك النهوض الى العلى

فاني على موتى به لموقع

الابوذية لعبدالكريم العلاف

قيد الاسر بالرجلين صكه

عدونه والهنا بالكاس صكه

انهضوا للعلا واكتبوا صكه

اوقع بيه ترانى اعلاه المنيه

وقال ابن زيدون :

ما بت أرعى قمرك

لوبات عندى قمرى

الابوذية لعبدالكريم العلاف

كسر وتى وزاد الكلب لوبات

مدرى انقطع جبل الوصل لوبات

الكمز ولفى وعندى اليوم لو بات
مجنّت ارعه الكمر لوزاد ضيه

وقال عبدالرحمن البناء من قصيدة له :

ان كنت تأبى اننى لك عاشق
ارجع اليّ فؤادى المنصوبا

الابوذية لعبدالكريم العلاف

شهو السبب يا مدلول مرضيت
وابزعلك اللب احشاي مرضيت
الك عاشق انا وانجان مرضيت
فؤادى الى غصبتيه رده ليّه

وقال السيد محمد سعيد الجوبى من قصيدة له :

ضممتها فشتت وهى قائلّة
بالغنج رفقا لقد فصمت أطواقى

الابوذية لعبدالكريم العلاف

وشه الواشى لعهد سلمه فقالت
مجهبا اوجدمت عذرى فقالت
اشبكتها واجفلت منى فقالت
ابهيدته فصمت طوگك العليه

وقال بعض الشعراء :

من تردى برداء ما ترداه أبيه
سوف يأتيه زمان يتمنى الموت فيه

الابوذية للحاج مهدي الكاظمي

انما يللي تريد ابهاي ابته
الدهر جسم واحد امن الناس ابته
الترده ابثوب ماهو ثوب ابته
يجيله وكت يتمنه المنيه

وقال بعضهم :

دع ذكرهن فما لهن وفاء ربيع الصبا وعهودهن سواء

الابوذية لخليل حمد العزاوي

چشير امن النسه الخائن ذكرهن
وابكلامه للنبي الله ذكرهن
ملهن وفه دع عنك ذكرهن
عهدهن والهوى صاير سويه

وقال بعضهم :

ولا تقتلوها ان ظفرتنم بقتلها
ولكن سلوها كيف حل لها دمي

الابوذية

روحي اسگم ونياحه سلوها
احباب الي يودوهه سلوها
سلمه لو ظفرتوهه سلوها
ايسا مذهب تحل ادماي ميه

وقال الشاعر معروف الرصافي من قصيدة له :
عييد للأجانب هم ولكن على أبناء جلدتهم اسود

الابوذية للشاعر حمدي السيار

النوايب مرتهب منهن ولاجن
اوگومی لاذره ابجيهم ولاجن
عييد للأجانب هم ولاجن
على اخوتهم اسود ابكل قضيه

وللشاعر الحاج محمد حسن الحداد الكاظمي ابوذية عارض
بها الآية الكريمة قوله تعالى (خذها ولا تخف سنعيدها سيرتها
الاولى) .

الابوذية

ابيهده لا تغث جعده يموسه
اورسيس الهوه غصنه يموسه
خذها لا تخف منها يموسه
اسيرتها تعود اعليك هيته
وقد أجابه على ذلك الشاعر عبدالكريم العلاف معارضا الآية
الكريمة (والقي عصاه فاذا هي حية تسعى) .

الابوذية

فرعون الجمع سحار تسعه
ومنهم أرضهم ما عاد تسعه
موسه القى عصاته اوغدت تسعه
على وجه البسيطه ابشكل حيه

المربع (١)

هو نوع من الشعر الشعبي المتداول ينظم على أبحر مختلفة من بحور الشعر يستعمله جميع طبقات الشعراء الشعبيين في جميع المناسبات سواء منها المفرحة والمحزنة أما سبب تسميته (مربع) لأنه مكون من أربعة أشطر ثلاثة منها بقافية واحدة ووزن واحد والرابع يكون تابعا لوزن المستهل ويطلق على المستهل اسم (رباط) بتشديد الباء وقد استعمله الشعراء في القصائد الطوال مثل قصيدة الشيخ صالح من أهالي العبرة وقد جاءت آية من آيات الشعر الشعبي لرقه معانيها وسبك عباراتها وهي :

يشنك انت اودمع عيني دمه

ليه يا مشنوگ ما ترحم الحال

* * *

جالشيخ ضليت لا روحن ورد

وانت لاهي تكضي بفراحك ورد

يوگه ما تحصل وحراسك ورد

فوگك وجناتك وهنه امنعه

سنگي (١) طاخ اجعود والحاكم الخال

* * *

(١) راجع كتابي الطرب عند العرب ص ٢١٨ .

(٢) سنگي طاخ كلمة تركية معناها عندما يحملون الجنود البنادق وفي رأسها الحراب .

خالى او نفسى فده الخالك وعم
وانت تدرى اشعده اعليه وعم
انى عام اغضيه بالحسره وعم
بالجفه او عيني لعد شخصك سمه
وانت سمعتها وبها يا هلال

* * *

يا هلال الكلب امر ونهيه
حيث شوگك سلب عگلى ونهيه
خذت ذات الطوگك ونى ونهيه
انى المعلم وهيه اعلمه
والذى بالدمع لى كلهم اعيال

* * *

اعيال كلهم يشبه الثكله ابدار
ولفك او منته الدمع دايم ابدار
ما تخاف الله أضل أنتدب ابدار
رايد الحسجه تفضل اميتمه
ناوى بيها اهلاك كل أهل الكمال

الكمال اوسيف لحظك چم ملك
چم الف مچتول بيه او چم ملك
للحسن خدك عرش والچم ملك
طافه اعليه ابحفاظ امحكمه
من معانى الشعر من ماضى اوحال

منهو الحالك لجتلى والهوه
لو طبع هذا لزمته والهوه
لا تصير انت اوزماني والهوه

والنوه اعليه لروحي امصمه

تدرى لفراگك يخبي الدمع سال

* * *

سال جسمى بالوجد والبدن سل
من يجذبني لعند الغير سل

آنى أرخصك أيد سيف الهجر سل

والبگه منى يظالم تممه

انت متعمد لجتلى لو اهبال

* * *

انت متعمد الجتلى لو خطه

لا تظن جدمى لعد غيرك خطه

ما يجيك اعتاب منى بالخطه

بالخطوط اوتنى ونه امعلمه

بالذى عندى قرين اويه الشمال

يا شمال اشمالك اوبالخل شمل

ملى عيب اتكول للعاذل شمل

طولك اردافك ضعف وسطك شمل

حسنك اجعودك اخدود امنعمه

والعدلى فدوه الذاك الخيال

للمرحوم خضير نزار النجفي بعنوان (مكالمه) وهى :

صحت يا ستار صد ريم الفله

گال احجى گتله روحى امعلمه

* * *

گلى ممن گتله منك يا ترف

گال سهله گتله جبك مر كلف

گلى فكريك گتله أنت الى اتعرف

گال شنهى گتله كلفه المسئله

* * *

گتله انشد گال وضع بالنشد

گتله خذك گال يزهى چل ورد

گتله زلفك گال حارس مستعد

گتله عينك گال ماهى امكحله

* * *

گتله تفريك گال ليلو منتظم

گتله مايه گال يبرى المنسجم

گتله مصه گال مطلوبك زحم

گتله رشفه گال محكوم الهله

* * *

گتله ارحم گال ما عندى رحم

گتله تظلم گال قانونى حكم

گتله محرب گال شايبلى علم

گتله تكتل گال روحى امحمله

* * *

گتله تزجر گال کل حجیی زجر

گتله تهجر گال من شأنی الهجر

گتله اصبر گال میفید الصبر

گتله بلوه گال احمیل کل بله

* * *

گتله وصلک گال وصلی ما یطح

گتله یحصل گال اسکت یا جیح

گتله فدوه گال میداوی جرح

گتله تالی گال چنها امجادله

للحاج محمد حسن الحداد الکاظمی قصیده بعنوان (أنا و ابراهیم

صالح شکر) (۱)

ارید اترک ابلادی الی صرت بیها

وفارگها غصب من جور اهلها

* * *

ارید اترک ابلادی غصبن اعلیه

وفارگ جور اهلها الوحشیه

(۱) عرفت الحاج محمد حسن الحداد الکاظمی عام الثورة

العراقیة ۱۹۲۰ يوم كنا نعتلى منبر الخطابة فى جامع الحیدرخانه

ونلقى القصائد الحماسیة نستنهض بها الهمم للوقوف بوجه الانكليز .

واستحكمت عرى الصداقة بیننا يوم كنت موظفا فى الکاظمیة

وأذكر انى كنت جالسا عنده يوما فى معمل الحدادة العائد له

ويخاطبنى وهو يشتغل وشرر النار الخارج من (الكوره) يتطاير

ويقع بعضه عليّ ويقول لى لا تخف (هل النار ولا نار الانكليز) كان

الحداد شاعرا وطنيا جريئا لا يخاف بطش ظالم ولا يرتاب من حكم

حاكم، وكثيرا ما كان ينظم القصيدة ويقرؤها عليّ وهو يبكى وهذه آخر

قصيدة سمعتها منه .

گبل اليوم گالوا دمقراطيه

اشوفن صفت شخصيه مساعيا

* * *

اريد اترك ابلادى العيز فرگاها

وخلى الاجنبى فايز بمرعاها

چم حر المشه گبلى وخواها

للأغيار تقاسم اراضيها

* * *

اريد اترك ابلادى وهج منها ابليل

واصرخ من اهلها الويل ثم الويل

ماضل شهيم بيهم يگوه بيه الحيل

كلها اليوم مغروره ابكراسيا

* * *

اريد اترك ابلادى وارتحل عنها

اوهل حاله الرديه ما اشوفنها

للأجناب نعمتها صفت چنها

وبنها يا وسف ينحرم تاليها

* * *

منهو اليترك ابلاده بطر ويروح

يهوه غيرها اوترتاح منه الروح

اله اليگه حمله ابوسطها مطروح

ما يعرف ايامه اشلون يگضيها

* * *

منهو اليترك ابلاده سوى المضيوم

بيده يفرس او من الثمر محروم

خلى الصكر يخفه خل تصيد البوم

خلى الغنم يمى الذيب راعيها

* * *

منهو اليترك ابلاده او عليه ايهون

عنها يرتحل بطران ذاك اجنون

اله الى افاده امن الهضم مشحون

حيث ايشوف حاميها حراميها

* * *

ما ينلام ابن صالح شكر لو راح

يا ما صاح ياما نصح يا ما ناح

لاجن بين ناس اشباح ملها ارواح

ملته خامله والجهل غاظيها

* * *

ابن صالح شكر لو راح ما ينلام

حر اوشان كل حر علهظم مينام

خل ينحر يمن والقاهره والشام

بلجن علة البحشاء يظفيها

* * *

ابن صالح شكر هل فارك ابلاده

بطر لو هضم اشدكم يهل ساده

لو مثلى جزع من شغل الاحداده

يمكن من اهموم الى يقاسيها

الف حيف اووسف ام العلا بغداد
تطرد ابنها وتوالف الاضداد

يوم الضيغ تنخاني ليا حداد
ويوم الرخه انحرم جاريها

* * *

آنى الجاهدت والغير بيها فزاز
ذاك الجان ضدى جى علي يمتاز

فارس صار وآنى أمشى علىكاز
مو عبال هذى جنت ناسيها

* * *

آنى الى بذلت النفس وبه المال
دون الوطن اصعدت اونزلت اجبال

أشوف اليوم غيرى أصبح الخيال
بيده الرسن وبكيفه يمشيها

* * *

ياخذنى العجب لمن اشوف افلان
متسدّر وآنى امگابل السنندان

هذا اشوصله الها أنا التعبان
مو مذکور اسمه ابصحف ماضيها

* * *

يمكن بالوسايط والگرابه صار
لوله ابهى جزمن حكمت الاقدار

حته امن الهضم تشرد الاحرار
واتموت اووطنها ما يواسيها

* * *

خل يحوى الغريب الابن خلى ايموت
خل ييگه سجين او حاير او مبهوت
خلى يرتحل عنها ابستر واسكوت
خلى النار تحرك رجل واطيها

* * *

خل نحر فيافى الواسعه ونهيم
وبكل دار من يعرب نحل وانجيم
گوم الضيعة معروف و ابراهيم
ما تتراد لا و حياة باريهما

* * *

لا و حياة باريهما فلا تتراد
خل عنها يخو گلبى نصير ابعاد
علذل والهضم مينام ابن الضاد
لو فوك الارض ينطبك عاليها

للشاعر الشعبي عبد الصاحب عبيد الحلى (١)

يا حضرة استاذ العلم والعفه

يا منى ذچرك للشريف اشرفه

(١) للشاعر عبد الصاحب عبيد الحلى ولع شديد فى جمال الطبيعة ومناظرها الخلابة ، لذلك تراه يجلس دائما فى مقهى يطل

والى يصدق جزم ترغم انفه
والى يود شخصك شاف (نار ابعلم)

* * *

بالمجالس بدر شخصك مصدر
اولفظك على جيد القوافي جوهر

لا باس لو ختخت الساني اويگصر
في مدحك اليه اوصاف (تبرى الولم)

* * *

وصفك شوصف بيه گاصر گاصر
يللى ابنظم الشعر ماهر ماهر

تورك بيدر الليل زاهر زاهر
اسمك عبد لاجن كاف (بيه الكرم)

* * *

على جسر شط الحلة الفيحاء ليجمع شتات بنات فكره وينظمها في
سلك الشعر ليودعه في معرض التراث الشعبي وقد نظم هذه القصيدة
يعاتبني بها على قطع الرسائل ، ومع الاسف كلما اذهب الى
الحلة والشوق يدفعني لرؤياه لم أحض به ، وجئت مرة الى
الحلة وذهبت الى المقهى الذي يجلس به وكلي أمل أن أراه وأنا أعلم
أن (الاجتماع مقدر) وبعد الانتظار الممل كتبت له :

أقول لعبدالصاحب الشهم والهوى
يحيط به من حيث يدرى ولا يدرى

لعمرك أخطأت المقام وانما
(عيون المهايين الرصافة والجسر)

وأودعت ما كتبت له لدى صاحب المقهى وغادرت الحلة الى

بغداد .

عبدالكريم اسمك اسم رباني

شاعر نظم بالنظم مالك ثاني

لاجن عجب كل العجب تساني

يلما لعد جرحه راف (شاف الندم)

* * *

اعتب عليكم والعب من صوبي

وانجان مذنب يتنولى اذنبوي

ضليت هايم بس اشك ابشوي

مايكم اشويه انصاف (جرحي جتم)

* * *

لاخط لفاني اولا خير من عدكم

واني اسمني وبه الطروش انديكم

من حيث عندي اعزاز لنكم لنكم

والى سعه ابجدمه اوطاف (ميت جدم)

* * *

من عادة الشاعر يحب الشاعر

والطير من طبعه يگع غلطايير

هذا المثل مضروب اسمه اوصايير

عنه المدن والارياف (سلها اتعلم)

* * *

لا تاها اترك عن وداك وسله

حته امنصيرن بين گومي مثله

لو بحر جودك جيت شاييل حجله

اغرف معاني امنجراف (بحر الحكيم)

حله : عبدالصاحب اعبيد الحلي ٣-٨-١٩٤١

وقال الشاعر كاظم احميد قصيد بعنوان (تود غيري)

ذاب جبدي امن الهوه اوگلبى انفطر

اوشفت بيه الموت والهيم والمرار

گمت اگضى الليل بالون والسهر

اوبين جلدى والعظم وجرت نار

* * *

بين جلدى والعظم نار اسمرت

اومبتلى اوحيران ودموعى جرت

فوك حزنى اوفوگك فينات البخت

خان ولفى اوزيد ابگلبى قهر

اوشمر عنى اوعلقهر مالى اصطبار

* * *

بعد ما تملى صبر والراس شاب

فتر عزمى امن المصايب والعذاب

هاى ما چانت بفكرى والحساب

ايخون بيه الزين ابو اخدود الكمر

يمهر ابجتلى الترف اوينطى قرار

* * *

گنله ليش اويك يا سايه اعملت

اشفت من عندي يمجوبى اوخت

گلى ما تدرى ابمرامى لو گلت

ما تصدگ وصلوا عنك خبر

تود غيرى اتواصله ليل اونهار

* * *

گنله يا مدلول هاى احچايتك

اومن أجل هل الخبر صارت زعلتك

لكن آنى اعرفت يشگر نيتك

غدر هذا والگلب بيه اختبر

لا اود غيرك ولا وصلت اخبار

* * *

گلى حچيبى موجذب لاجن صحيح

وآنى اشوفك مرتهب مو مستريح

گنله ديچ العرش يمدلل يصيح

لا تصدك لو حچالك كل بشر

واعرفت يا زين بللى جرا اوصار

* * *

گنله علمنى ابمرامك والجيره

شسمعت منى اومنو ابسره جره

گنله لو خبرك ابفعالك جره

دم دمع عينك على الخد انحدر

چان من عينك طفر يفيد شرار

* * *

من سمع حچیی بیچه اولونه انخطف

اوصاح اویلی من دره اسیری اوعرف

جوز من هل الحچی لتخل بالشرف

آنی مو جاهل وخریبط بالعشر

گصدی اعراف صبر اهل الانجبار

* * *

گتله هذا ایكون گصدك والسبب

غییت نفسک ودلالی التهب

انجان تصدگ واصل العگله اتسلب

اوداوی جرح الگلب یا زین الکبر

وارحم ابحالی یبو اعیون الکبار

* * *

فصح عینه اوگال لتگوله بعید

خاب ظنک وصلی مایحصل ابأید

گتله تونی اعرفت یمدلل اکید

تود غیری اوحاط فکرك والنظر

یمه واصبح یاکل ابطیب الاتمار

* * *

من سمعی اصفرت اخدوده الحمر

اوشافنی اشمیگول ما اقبل عنذر

گلی اصبر گتله لیوین الصبر
وانکرت طیبی یبو گلب الصخر
روح لا تنکشف یا زین الاسرار

وقال الشاعر حسن تنکچی : قصيدة بعنوان (سلیت روحی)

من حالتک راسی شاب
اومن فرگتک گلبی ذاب

* * *

ذاب الغلب من فرگتک
اولحظک بالمتمیم فتک
حسن الحواری ابوجتک

من شافک الکوکب غاب

* * *

من شافک الکوکب خجل
والگمر من شافک افل
بالبشر مثلک ما حصل

قطعاً وحک داحی الباب

* * *

بالخلک مثلک ما شفت
شرد اوصفک یشگر حرت
چنک خشف من تلتفت

کل من ینظرك ینصاب

ينصاب قلب التظيره

وبسهم عينك تخزره

انت الحزرت حسن الوره

بالگمر ليشبهك خاب

* * *

خاب اليشبهك بالگمر

كل الحسن بيك انحصر

سليت روحي من القهر

خوفي الجيد لا ينعاب

* * *

سليت روحي اوچيدتى

اوبهواك ذابت مهجتى

چم واحد المن مثلتى

بمجتك راسه شاب

* * *

چم واحد الهج اوشرد

من محتك ما رد بعد

وانت الخنت منه الوعد

وجويت قلبه ابعطاب

وقال ملا عبدالباقي العماري قصيدة محاوراة بعنوان (عاشق
ومعشوق) وهي :

الولف لاگانى ونارى مضرمه

وين گلى گتله اريد المحكمه

* * *

گلى گصدك گتله اريدن استجير

گلى ممن گتله منك يا شرير

گلى ذنبى گتله هل الجرح الخطير

اوسيف لحظك لعد گلبى نرمه

* * *

گلى انبت گتله اى انبت نعم

پيش گلى ابجسمى گتله الماسلم

گلى ممنن گتله من صدك عدم

گلى احلف گتله فى رب السمه

* * *

گلى ما تثبت ابجسم المنسگم

گتله عندى اشهود كثره للحكم

گلى منها گتله گلبى المنسگم

گلى غيره گتله ودموعى دمه

* * *

بعد گلى گتله يشهد لى البريد

حمل الف اكتاب الك منى اوزيريد

بعد گلی گتله کم شاهد ترید
ایصیر لك شاهد ترید المحکمہ

* * *

گلی متغف گتله ما عف گلی عف
گتله ابدن گلی فدوه گتله کف

گلی ارجع گتله مارد گلی اف
اشنحس گلبک گتله انت امانه

* * *

گلی ما رضیک گتله ایشنهو کون
گلی ابرشفه یغاتی امن العیون

گتله أخافن گال چی گتله تخون
حارسک یرمینی گال اشرب (لمه)

* * *

گتله مشرب لیش گلی گتله اخاف
گلی منمن گتله من هذی الشفاف

گلی انظر منها ینبع مای صاف
گتله آنه انظرها نار او مضرمه

* * *

اشمال عینک گلی گتله امن البچی
گلی تجذب گتله میچذب بالحچی

گلی تالی گتله لازم اشتچی
گلی ها گتله وحک حامی الحمه

وقال أيضا قصيدة بعنوان (كلما يفوت اويصر)
عون اليبلاگى الولف
اوخالیه الدرہونہ
اوشببع مص اورشف
من شفته وعيونہ

* * *

لولاگى آنہ الورد
والطرف خالى اعگوده
أرشف وشم بالتهد
وعضعض آنى اخدوده
سليت آنہ امن الوجد
واصبحت شبه العوده
وفوگ الاذية هل الترف
شامر اسيوف اجفونہ

* * *

لولاگى آنى السلب
عگلى وروحي ابخزره
چنت ارشفه من ذهب
سنه وقبله ابصدره
وأكل بخوخ اوغب
اوتفاح واشرب خمره
اومن غصنه چنت اقطف
رمان زاهى لونه

* * *

كلما ايقوت اويمر
يرمى علي سهامه
جسمي اتلف بالخز
تم جلده بس واعظامه
جمدوب اضل مصطبر
والليل ابد ما نامه
او حالي بخطر متلف
حده العدى يرثونه

* * *

اصبحت مركز مثل
ايثلون دايم بيته
اوصيتي يولقي وصل
لببلاد الايرانيه
والمصر راح اوجبل
لبنان والتركيه
واسرارنا بالصحف
دوم اصبحت معلونه

وقال الشاعر عبدالحسين محمد البياتي قصيدة بعنوان (روحى

من يسليها)

عكب اهواى روحى من يسليها
تاهت والهوه العذرى لعب بيها
آه من الهوى واشتتفع الأهات
اوشيفيد الندم على مضه والفتات

خلانى وليفى اجذب الحشرات

واسهر والسهر للعين يعميها

* * *

صرت أسهر لىالى ولا عرفت النوم

او جدى انصاب من كثر الحجي واللوم

يمته يا حياتى ايا شهر يا يوم

لمهود المظن يدعج توفيتها

* * *

يمته اياسنه توفى الوعد يا زين

ماتدرى برگبتك يا مدلل دين

انت اتغيرت وآنى هذاك احسين

خل اصبر واشوف اشلون تاليها

* * *

خل نصير يولفى والصبر محمود

واعلينه نخط اهل الغرام اشهود

او من عدنه الذى ايخون الوليفه اعهود

ثبته موعيف اوتايه ايتيها

* * *

لمهودك يولفى لا تخون اساع

اوصيتك بالخيانة بين ربك شاع

اشبصرك ماتگلى بالامل لو ضاع

منى والمهجى المن افديها

* * *

المن عكب عينك يا ترف أهوه
اوغيرك لا تظن ايكون الي سلوه
انت الروح كل هذا الوشر تسوه
وحواسي الخمس انت التغذيها

* * *

انت العكل وانت سلوتي ابدنياي
وانت الداي وان انت السكم وانت ادواي
وانت الروح وانت اتلبست وياي
ابأمرك لو تموتها وتحياها

* * *

احكم ونا ابحككم يا وليفي ارضيت
حرت واتحيرت واتعبت وانجيت
لاحي آني من هجرك ولانسي ميت
اوبانات الارض دمي يساجيها

* * *

من صدك نحل جسمي اوغكي اختار
يا شمعة حياتي تضوي ليل انهيار
أضحك غبن وبكلي لهيب النار
اونارك تلتهب واشلون اظفيها

* * *

ليمته اضلن حاير اومتعوب
واصبر على افراگك والصبر جمدوب

مسنى الضر يولفى والنبي ايوب

ما شاهد محتى اولا نهض بيها

وقال الشاعر أحمد الوزان قصيدة بعنوان (وصف)

تايم المدلول حلوه نومه

اسلهم اعيونه اوناشر كذله

* * *

تايم المدلول لاجن چل بدر

يضوى عل عالم جينه يزدهر

والينظره ابحسنه لازم يشحر

تسلب من عنده حالا راحته

* * *

لأن بالخلوگ حسنه فرطنه

ما أظن يوجد شبيهه ابموطنه

علهم عود دليلى اووطنه

خفيه دوم انجب وون من فركته

* * *

شاع بالبلدان حسنه وانتشر

اوگالت العالم فلا هذا بشر

گلت آنى بشر من هذا الوشر

موده لى اوبلور صافى رگبتيه

* * *

برجم اتواليت گاصص والزلوف
على الموده شوفها يلى تشوف
احواجه گوزين الحاظه سيوف
ودع الناظر يخوتى ابنظرته

* * *

نغن طوله اووجته بيها ثمر
اوهجره من الصبر يخوانى امر
كلما يخطر على بالى اويمر
اسمه جفى تهل حالا دمعه

* * *

ما اظن اتوصف اشكاله اللسن
شابه الصديق يوسف بالحسن
شوفه تجلى من الاكلوب الحزن
ينوخذ بالگطنه دم من وجته

* * *

الف من البيض يسوه والسمر
يدهش الأفكار حين الى يمر
توگف المخلوك كلها بالامر
تمثل أمره الجميع ابخدمته

* * *

لا تظن بالناس يا عاذل بگه
واحد امو روحه به امعلگه

ابربع هل مسكون مثله ملتگه

مرح یمشی علوطیه ابمشینه

* * *

حار بوصافك (الوزان) اوعجز

حجك ابدلالی یا روحی انفرز

نومی من جدواك صایر بالفرز

حسبه ماغندی ابغیرك یا قسه

* * *

امتیمك من یوم ربك صورتك

اوخصك ابحسن اوجمال اونورك

ما خطتسی آه چیلت ورورك

طاحت ابگلبی یولفی اوصابته

وقال الشاعر ابراهيم اخضيره قصيدة بعنوان (العشره ماتنراد)

یاناس عشرت هل الوكت ابدن ماتنراد

ببها قهر ومرار ببها نكر زاد

* * *

ببها قهر ومرار ببها مصایب

عشرت آتی الناس شفت العجایب

یلگصدك اتعاشر بطل یخایب

اجسب الراحة او جوز من ذوله العباد

* * *

أجسب الراحه دوم واترك العشره
ماكو صديق اليوم الى تضره
يومين يمشى اويك ونواها كشره
ينسه الملح والزاد علاش يرتاد

* * *

ينسه الملح والزاد والطيب والزين
ويعاملك لو راد ينصح ابوجهين
من اهل هذا الجيل ماشفت انا اثنين
ضلوا سويه دوم ما صاروا افراد

* * *

ماشفت دوم اثنين ضلوا سويه
لابد يصير افراك عكب الخويه
لومن حجي النمام لو من قضيه
واسرارهم تباع بالخلك مازاد

* * *

واحد بسر اللاخ بس فارغه ايخون
والعرض بين الناس ينهتك ايكون
ضاع الوفه والناس صاروا يشتمون
راعي الوفه يا حيف بالفدر معتاد

* * *

معتاده عدنه اليوم هذي المسائل
والعشره ما تتخان الهه منازل

غير اخه مانعك واحذنه جاهل

ويه الصديق انخون ونعوفه ليغاد

* * *

ويه الصديق انخون ونبايع اسباع

اوحك الصداقه ايطيح هينوبه للگاع

واحد يهتك اللاخ والصحبه تنباع

نبگه عداوه دوم طول الزمن عاد

* * *

نبگه عداوه دوم وعدانه تكثر

والواشى والنمام لو سمع يستر

اليمشى وحده اليوم أحسن وأستر

هل وشر عشرتهم ابدن ماتراد

وقال الشاعر هاشم محمد الخياط قصيدة بعنوان (محاورة)

گتله عيني جوز واترك زعلتك

شوف دلالي انصدع من فرگتک

* * *

گتله اترك گال ما اترك بعد

گتله اوفى گال ما وقى الوعد

گتله جبك گال ما مثله انوجد

گتله اموتن گال ارضه ابموتتک

* * *

گله ذنبی گال کسل فعلک ذنب
گله تجذب گال صدگ مو جذب
گله ارحم گال مطلوبک صعب
گله ونسی گال تکر وتک

* * *

گله راحه گال ابدن ما تشوف
گله رشفه گال یأتیک الخوف
گله برهن گال گطعت الجفوف
گله وآنه گال اقطع مهبجتک

* * *

گله خلک گال ما عندی خلیل
گله حامی گال ما حامی الدخیل
گله جسمی گال ادری بی نجیل
گله ارحم گال احرم لذتک

* * *

گله حاکم گال نافذ هل حکم
گله ظالم گال من طبعی الظلم
گله داوی گال ارمیک ابرگم
گله عفوک گال روحی ملتک

وقال الشاعر السيد خليل النقاش قصيدة بعنوان (سؤال)

خذك ورد لو تفاح
عبر مسج منك فاح

* * *

من خذك المسج ايفوح
من غرتك البدر ايلوح
أنت الكسد وانت الروح
لكن ابوصلك شحاح

* * *

وصلك كطعته ايبا سبب
منك شفت كل العجب
وياك أسف ضاع التعب
ودعيتني بالأنواح

* * *

منى اشبهه عنى تصد
كصدك تفت منى الجيد
متعمد بموتى عمد
اودمعى دمه لجلك ساح

* * *

انت الذى اسيت الخلق
وكلوبهم منك توج

أصبحت بسمك دوم الحج

أبكل مسه اوكل مصباح

* * *

بسمك الحج واتخيلك

من بشر انت لو ملك

لهل الهوه فته ارسلك

من تمر تخطف لرواح

* * *

ما صار مثلك بالحسن

لا بالبوادي والمدن

رضوان من حسنك يجن

علارض لو شافك طاح

* * *

ما صار مثلك بالخلد

شبهك أبد ما يوجد

اسهام لحظك من تهد

ترمي نبل لولا ارماح

* * *

اعيونك اوساع اوشهل

ولي تخزره ينجتل

وجهك بدر طولك عدل

والعرك مای القداح

* * *

جيف البصر ماني اهلك
من زود هجرانك مت
لو تخفي سري چابحت
والسر الك ما ينباح

وقال الشاعر فاضل مهدي قصيدة بعنوان (يابن الوطن)

يا خوى انظر للدهر
من فعله تبغه مختار
خلاني أتحمل قهر
والعگل من راسي طار

* * *

انسلب من راسي العگل
وابگيت أتحمل هضم
نار ابهجتی تشتعل
واتحملت هم اوسگم
اترقه هل يوم النذل
والنفل أصبح منظم
واشجم أديب اليه غدر
هذا الزمان الغدار

* * *

يا خوى تيهت الرشيد
ومن القهر راسي شاب
وابغيت أتحمّل درد
والجيد من عندي ذاب
والكلب أصبح منمرد
والجرح أبدن ما طاب
والروح صارت بالخطر
وبمهجتي شبت نار

* * *

انظر يخويه وافكر
ببه اشعل هذا الزمن
نيران صارت تستعر
بالكلب وعيوني عمم
ماتم بعد غير الغدر
والملفه او كذب او فتن
احذر أخى من هل الوثر
بالشرك چم واحد صار

* * *

لا تعتقد بوجود محب
ليك احتذر لا تصاد
انصحك عنهم اجتب
هل العشره قط ماتراد

كلما حجوا كله جذب
ما عدهم ابدن ميعاد
هيچى وشر بين البشر
اكبر خزى واكبر عار

* * *

هل عشره ما تتراد ابد
مياله كلهها للطمع
جم واحد اعليها اعتمد
بالشرك تاليها وگع
فاز النذل بيها وصعد
وابهل الوسيله انتفع
والنفل يا خويه خسر
واصبح يون ليل انهار

* * *

افهم كلامى يلدردت
اتعاصر اصنت واستمع
ما تم وفه ابهذا الوكت
وبهل كذب لا تتخدع
عن (وفى) واحد دوورت
ملكيت ابدن ياربمع
من هل زمن چيدى انفطر
حايير اميه الافكار

وقال أيضا قصيدة بعنوان (تلفان)

لجلك أنا تلفان
يلما الك تالى
كل يوم لن زعلان
ومعذب احوالى

* * *

زعلان لن كل يوم
يا ولفى اعليه
ماضاك جفى النوم
يا بدر قطيعه
تميت حايردوم
أصفج ابأيديه
متعذب اوسهران
وامتيه البالى

* * *

تيهت منى البال
وابگيت چل مجنون
لجلك بأنته حال
صرت آنه يزرغرون
هجرک يولفى طال
يا بدر ليش اتخون

لو ميت امن ازمان
يا ناس أشوالى

* * *

امن ازمان لو مفگود
جان أحسن اهوايه
منى الكلب ممرود
والنار بحشايه
يفدى الجسم جل عود
من تزعل اويايه
ودعيت بالهجران
المثلى وامثالى

* * *

منى الجيد مفطور
لجلك وگلبي ذاب
الويش يا مفرور
زعلان ما الاسباب
يل يشع خدك نور
جرحى أبدا ما طاب
اتحملت انا الاحزان
وانمرد دلالى

* * *

اعتقد يا مدلول
لأبدي ما أتسأك
منى الكلب معلول
يا ترف من جدواك
كللى يحلو الطول
منهو الذى رقاك
تسمع حصى العدوان
وتسائلى عذالى

وقال أيضا قصيدة بعنوان (اكسب لك أجر)

يزى دترك عاد يا ولفى الهجر
من افراگك نحل جسمى يا بدر

* * *

من افراگك نحل جسمى يا ترف
يللى خدك چل ذهب يلصف لصف

ذاب چبدى اودمعى لچلك ما يشف
حيث وسط الكلب نارك تستعر

* * *

تستعر نارك ابگلى والچيد
صرت من فرگاك اتحمل درد

شنهو ذنبى ياسيب عنى تصد
يللى زلفك فاح من عنده العطر

* * *

ذاب غلبى والوجد منى انفطر

لجلك اوتلفت اعينى من السهر

زاد ونى واحملت ضيم اوقهر

من افراگك يا ترف تاه الفكر

* * *

من افراگك تاه من عندى العكل

وانحب اوابجى صرت مثل الطفل

بالقهر جمدوب يا ولفى أضل

ارحم ابحالى واكسب لك أجر

* * *

ارحم ابشوگك ايا شبه الغمر

يللى حسنك فاق عن كل البشر

صرت لجلك والنبي ابحالة خطر

واته يا ساعه اخش وسط الكبر

وقال الشاعر هاشم الخياط قصيدة بعنوان (يابن المجد)

تلومنى لو شيبت

من هل الزمن وافعاله

الناس كلها ابهل وكت

يم الطمع مباله

* * *

چمدوب اضلن مصطبر
واتحمل اهموم اوقهر
واجرع ابكاسات الصبر
وايوب مثلى ما صبر
ليلى أون طول العمر
ومعاكس اويايه الدهر
كتره اهموم اتحملت
واصبحت بشه حاله

* * *

يا خوى تيهت الفكر
من هل المصاب والمحن
نار ابدليلى تستعر
واهمومى زادن وانگلن
ما عاشر آنه اهل القدر
ارد اترك أصحاب القتن
حجيك صحيح اشما گلت
اوحك النبي او آله

* * *

ما ضل محب اولا ولف
ابهل وكت مايه صفه
أنت اعرفت كل العرف
غيرك أبد ما يعرفه

ما يوجد اكل الف
واحد مرد صاحب وفه
لكن اشيدى اتومت
ما جنت اظنها اطواله

* * *

ما جنت اظن هيچى اجد
بالناس غدر او ملغنه
يتضحكون اعلاه اليهود
واليود متحمل عنه
جيف البصر يابن المجد
دبرنى صارت فرغنه
اتحيرت واتعذبت
من هل وشر وحواله

وقال الشاعر ابو صباح قصيدة بعنوان (اشلون انسه)
اشلون اترك من هواهم
وابد گلبى ما نساهم

* * *

يا رفاكه اشلون انسه
والگلب مجبور لسه
هاك نبضى دوك جسسه
حيل يبيض من بلاهم

* * *

من بلاهم رگد حیلی
اوکرت اجر و ح ابدیلی
من جفونی صحت اوبلی
مدری یا تاس اشجام

* * *

للحلف حوبه چیره
تیره العایل تیره
یا خلک چیف البیره
بعدوا او عینی و راهم

* * *

من بعد اربی ظعنهم
بعد میدون اظنهم
الصوج منی موش منهم
اسئل الگلب الهوام

* * *

اهویتهم من غیر خبره
اوصرت للمخلوک عبره
ساعة الجیت گشره
سیبلی کسل اذاهم

* * *

بالأذیه طحت وحدی
اولا صبر ضل بعد عندی

طول لیلی ابگیت احدى

واطرب اوحدى ابغاهم

* * *

اطرب اوحدى ابغايه

وابچی ما سمع بجايه

للفرگه انصبت رایه

سوده چی سبب جفاهم

* * *

من جفاهم تاه بالی

اوصار حال الشوم حالی

طارش الدزیته تالی

رجع خایب ما لگاهم

* * *

ما لگاهم وین وللو

والف حیره ابگلی خللو

ما اظنهم منی مللو

واگطعوا منی رجاهم

اهنا یاطارش عود لیهم

واگف واتشد علیهم

حیی واخضع من تیجهم

واستمع منهم نداهم

* * *

بعد ما تسمع تهده
اوگول خلیته ایشده
خذوا گلبی صار مده
ماخذه واحد سواهم

* * *

بلجت ایعدوه لیته
اشکر منهم شاف اذیه
المجه های هیه
نسوا طیب الماساهم

* * *

وقال أيضا قصيدة بعنوان (خلص گلبی)
خلص گلبی من الهم ولا ساعه تنه
اوصرت اجذب یاولفی ونه بشر ونه

* * *

بعدك نار گلبی تتوجر وتسعر
اودومی افکر بیک ابغیرک ما تفکر
یوم الما أشوفک یولفی الله أكبر
ما اتمنی الوسیعه اوحدک یا مجنه

* * *

اهنا یالبدر وجهک یو اعیون الوسیعه
علیه اشرعت هجرک مدری ایبا شریعه

فجعتى فرگتک والفرگه فجيعه

الحک شوف دمی بیدی صار حنه

* * *

أرد آنی أجيلک يا ولفى اعنايه

وداوى اصبى عینی المولح من ابجايه

آنه العله الوادى بجيت او حرم مايه

او هيهات الضوامى بعد ترتوى منه

* * *

وين الله اليردک ليه عاد وينه

وتشبع شوق منک روحى هل حزينه

ويموت الأعرفه او تخله الدار لینه

والواشى الوشانه اترید ايخيب ظنه

* * *

گالولى الرفاگه علامک دوم مهموم

ماکو اليوم واحد جبه ايطول ويدوم

اترك من هواهم ليش اتضل محروم

چم واحد ابواحد گبلك ما تنه

* * *

گلتهم ياربعى گلبى صعب عدله

قسم لوله ايتبدل لگطعنه وبدله

ميحن السواهم ولا بالغير يسله

او عنده بيت جبي بلا تشبيه جنه

* * *

وقال أيضا قصيدة بعنوان (حب وعذاب)

تعالی اتوادع اویاج من گبل المنیه
تعالی اویس انوفج تعالی اوهای مبه

* * *

ابهواج انعاب گلبي واتحرم شبابی
اوگومی عاد نوحی واتعینی الصحابی
لو تشدوج عنی یل منج عذابی
گولی مات محروم وی سوده علیه

* * *

عین العمه ما یوم ضکت النوم بحفاج
اوگلبی ایگوم یرجف من اتلاگه ویاج
لا اگدر أعوفج ولا اگدر بلیاج
اوغیری بشر ماظن حمل مثل اذیه

* * *

جنت ما أعرف الهم وبحبج عرفته
جنت ما أسهر اللیل وبشوگج سهرته
جنت دمعی اعزه ولج وحدج بذلته
جنت حاسب اتوفین یم ذات الردیة

* * *

کلما اذکر نبح گلبي اتزید ناره
اوتاره ما أریدج وحب ملکاج تاره

ابحيره طحت آنى اوصرت للناس شاره

آه امن المحبه بيها چم بليه

* * *

الله ريت يبلى ابجيج من بلانى

لا طائر ولا حاظ وامعذب دعانى

عفه گلبج اشجاسى اوعله صبرى عفانى

حکمچ حکم فرعون ماشى بس عليه

* * *

لو مره تجينى واتشوفين حالى

نحيل او ابد دهرى ساعه ما صفالى

تعالى اتوادع اوياج يا روحى تعالى

خل نشيج العشره اونجعلهن سويه

وقال الشاعر عبدالكريم العلاف قصيدة بعنوان (انا والحبيب)

وهي خاتمة هذه المجموعة :

يا وليفى آنى أعرفك

وحب شوفك يابدر

بالشعر حاير شوصفك

وانت كل معنى الشعر

* * *

گبل كل شى أرد اتشدك

لا تخاف اوتعذر

گلی هل شامه البخدك

مسج لو نكطة جبر

* * *

او هذه الدگه الى تزهى

من وشم لو من شذر

او كسرت العينين شنهى

غنج هيه لو سحر

والشعر چل الليل أسود

والفرگ مثل الفجر

هوه من طبعه امجد

امعطر اباطيب عطر

* * *

والگصايب على امتونك

طولها اذراع اوشبر

والزلف يحرس اعينوك

من اعينون اهل القدر

* * *

والثغر ليلو امنظم

يلمع او ما يتشر

ورد جورى لو تبسم

آه من هذا الثغر

* * *

والنهد رمان شفته (١)

منزوع فوگ الصدر

يحيى قلبى لو رشفته

ونسه لوعان الهجر

* * *

والبطن طيه اعله طيه

شوفها ايتيه الفكر

امضمره يفضه نقيه

امطلسمه ما تحزر

* * *

يللى جاتلى ابينك

بيها تخزرنى خزر

چل شمس ياضى جينك

والشمس ما تكرر

* * *

مرح تمشى الك عاده

او بالحجى تتر تتر

لو مشيت امشى ابركاده

هله هله بالخضر

* * *

(١) شفته قرية من قرى لواء ديالى اشتهرت بجودة رمانها .

حيث عندك ردف بلوه

امر جرج او ما ينحر

وانت من نكله اتلوه

چل غصن من يتشر

* * *

انا كل خوفى اعله خصرك

لا تميّل او ينكسر

واجب اعليّه أحذرك

وانت لازم تحتذر



شعراء الشعر الفصيح

ابن زيدون

أبو نؤاس

بعض الشعراء

الشيخ باقر الشيبى

جميل بثينة

جميل الزهاوى

السموأل

عبدالرحمن البناء

عبدالكريم العلاف

عبدالغفار الاخرس

عترة العبسى

الشيخ كاظم الازرى

السيد محمد سعيد الجبوى

معروف الرصافى

شعراء الشعر الشعبي

ابراهيم اخضيرة

أبو صباح

أحمد الوزان

حسن تنكجي

حمدي السيار

خليل حمد العزاوي

خليل النقاش

خضير نصار النجفي

ملا سلمان الشكرجي

الشيخ صالح العبراوي

كاظم احميد

ملا عبدالباقي العماري

عبدالحسين محمد البياتي

عبدالرحمن البناء

عبدالصاحب اعبيد الحلي

عبدالكريم العلاف

فاضل مهدي

الحاج محمد حسن الحداد الكاظمي

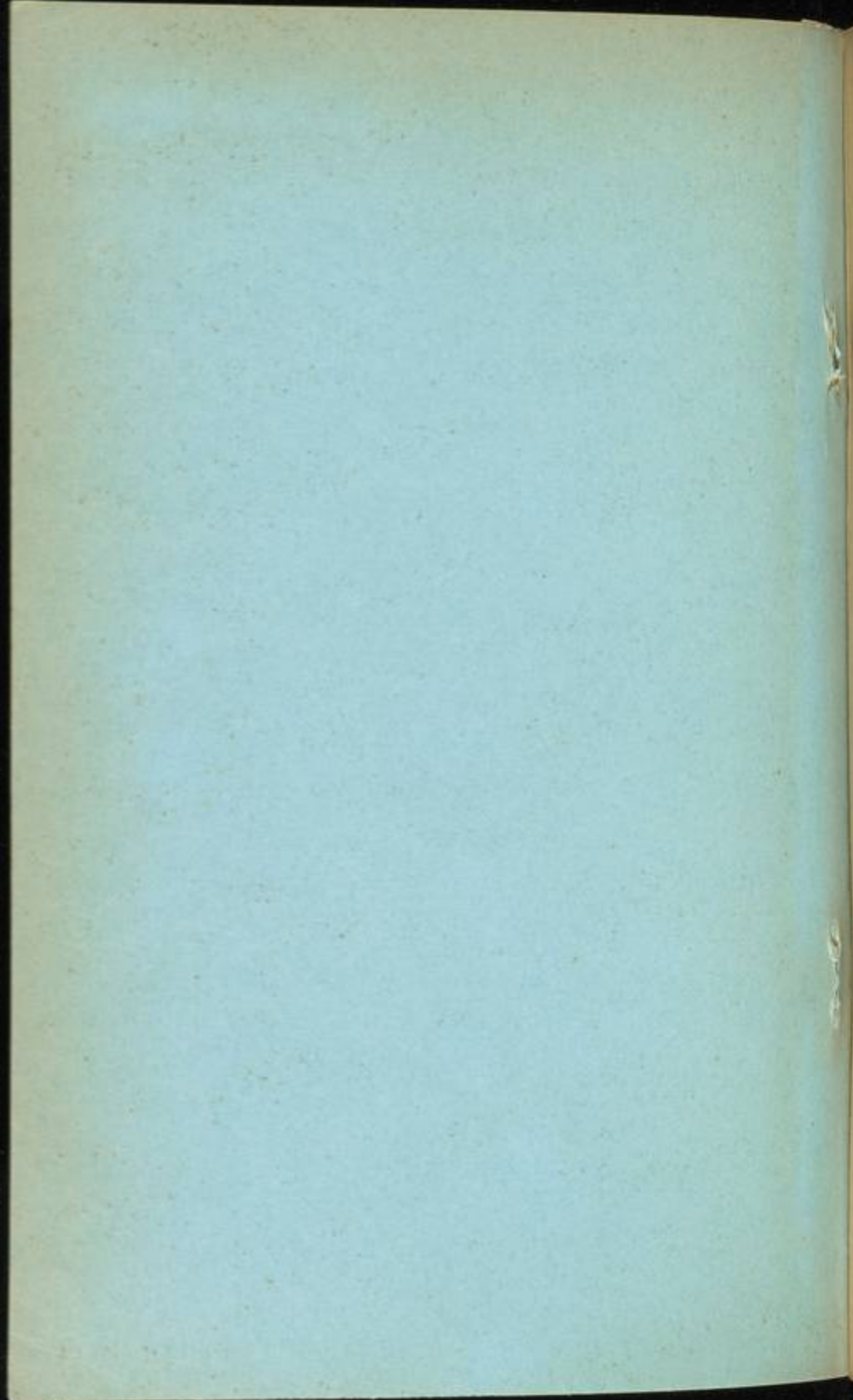
محمد القبانجي

الحاج مهدي الكاظمي

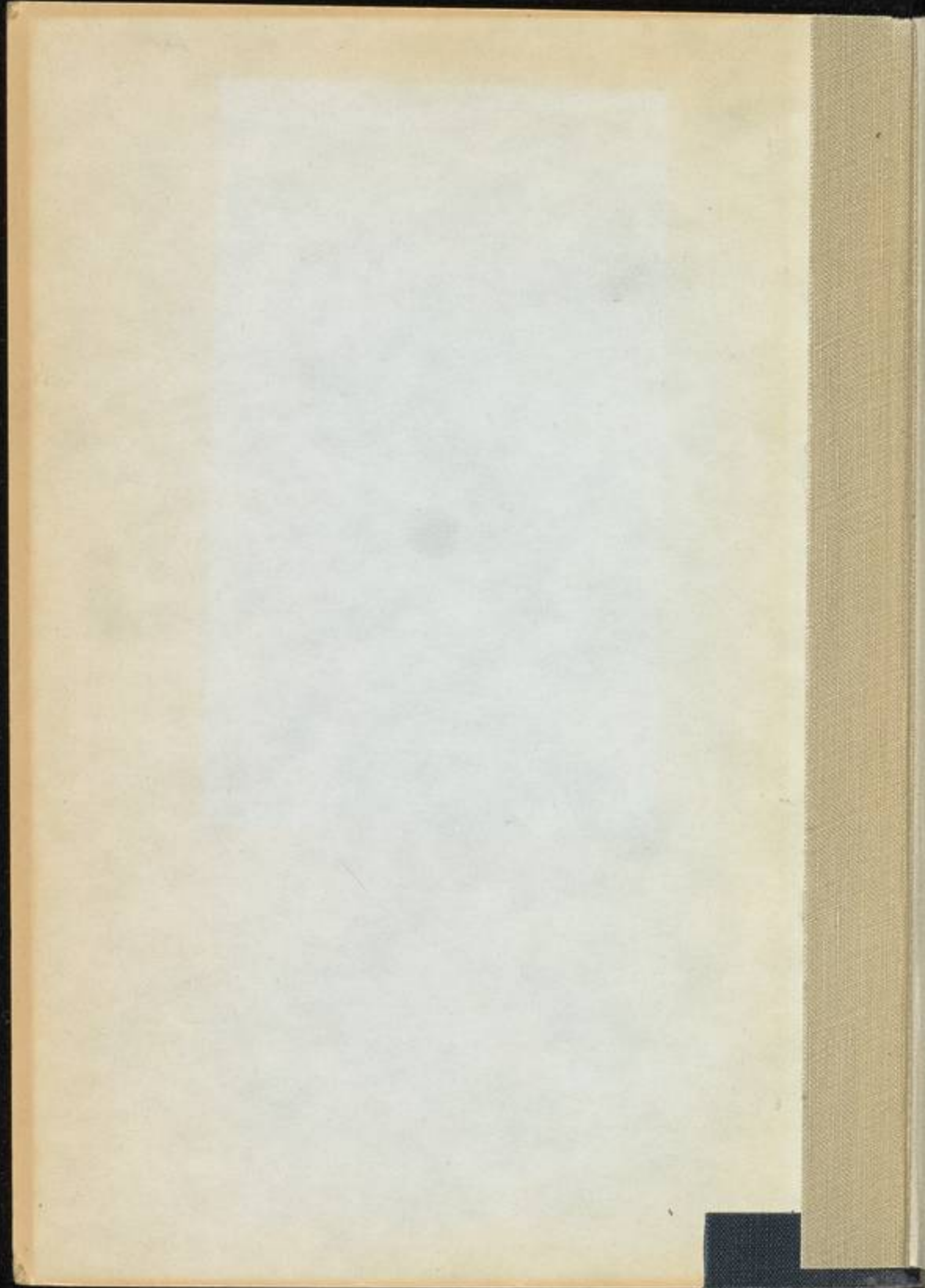
هاشم محمد الخياط

الحاج يوسف الكربلائي





عدد الفصول: ١٥٠ فاصلاً



NYU - BOBST



31142 02910 3556

PJ6828 .A4

al-Mawwal

PJ

6828

.A4

c.1